BONDIA® ARUBA

Spera cu 2023...
No bira un 2022 ripiti...

Diahuebs 29 di December 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Minister di Husticia tocante suceso cu turista crucero:

"Cada caso of incidente ta uno di mas"



Pagina 3

- **Bus turistico cu ta para na Tres Trapi ta causa daño na naturalesa**

Pagina 2

- **HOH: Aumento drastico durante weekend di Pasco na Departamento di Emergencia**

Pagina 7

- **Gerencia y sindicato SIWA a firma CAO nobo pa empleadonan di WEB**

Pagina 2

Show di Dande na Centro di Bario di Brazil a tuma luga cu hopi alegria



Pagina 4

Inmigracion ta un menasa pa solucion di Gabinete Hulandes pa escasez di vivienda



Pagina 9

Mas di 350 homicidio den un region Colombiano



Pagina 10

Bus turistico cu ta para na Tres Trapi ta causa conmocion

Ayera riba rednan social por a nota cu un usuario di Facebook a publica un video caminda ta mustra con un bus di tour ta para na e area di Tres Trapi pa turistanan baha y wak e bunitesa di e lama. Esaki a causa disgusto pa hopi pasobra e busnan ta haci daño na e naturalesa di e area.

E usuario aki a publica e video hunto cu un texto vociferando su disgusto pa locual a tuma luga. "Den serio De Palm Tours? Bo mester a haci Tres Trapi un stop pa bo busnan turistico masivo? E pida chikito aki aworaki ta completamente congestiona pa varios bus turistico durante dia tur dia, dañando e beyesa natural y trankilidad di e area," e usuario a indica.



El a sigui expresa cu ademas di esey, no tin espacio pa e busnan para of dal e buelta, y e motornan, cu ta haci hopi desordo, ta keda cendi mientras cu e turistanan ta wak e landadonan y esnan cu ta snorkel manera "bestianan di zoologico".

"Bo ta dañando e experiencia di Aruba cu e stop aki ariba e fragil pida tera aki di nos ecologia. Please sigui core y no para akinan," e usuario a finalisa.

Mas persona a expresa nan disgusto den e seccion di comentario. Un usuario a comenta "Tur e companianan mester sinta hunto y pone cosnan cana miho cu esaki. Gobierno mester lanta y pone placa disponibel pa haci cambio pa tin mas espacio di parkeo sin tin mester di destrui nos naturalesa."

Otro usuario a indica "Tin un oficina di naturalesa y medio ambiente, tin un minister di naturalesa, pero tin cero practica na luga pa proteha e ecosistema fragil. E oficinanan t'ey djis pa show, hopi promesa falso y ilusionnan. Nan no por y nan no ta ya trece cambio. E interes economico a corto plazo di algun persona ta hopi poderoso."



Na principio di luna di december, Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a tene un conferencia di prensa na Boca Catalina, cual ta cerca di Tres Trapi, pa informa coomunidad ariba nan preocupacion pa loke ta e malesa di coral 'Stony Coral Tissue Loss Disease' (SCTLD)'.

Contaminacion ta un di e causantenan di e malesa di coral y ta hopi dañino pa medio ambiente en general. Busnan asina grandi, banda di cu nan ta expulsa hopi CO_2, nan ta hopi pisa y e tereno caminda nan ta para ta hopi fragil y por sufri daño pa motibo di esaki.

ELMAR ta recomenda pa evita cende klapchi cerca di wairanan di coriente di tension halto

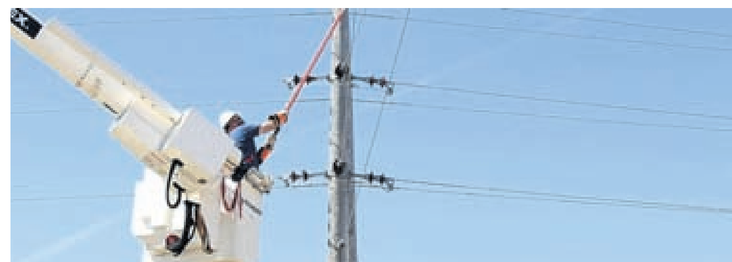
Tira klapchi y cende vuurwerk ta un forma popular pa celebra den e dianan aki na cas y durante eventonan special, pero ta importante pa un y tur haci esaki den un forma responsabel y sigur.

Mediante un comunicado di prensa, ELMAR ta conseha pa nunca cende vuurwerk of tira klapchi cerca di wairanan di tension halto.

Wairanan di coriente ta transforma y distribui electricidad di voltahe halto cu por ta peligroso si yega den contacto cu esaki. Si un klapchi cay riba un waya di coriente, e por ocasiona un descarga electrico cu por causa lesion grave y hasta morto. Ademas, klapchi por daña e wairanan di coriente y provoca un storing ora cu mas mester di coriente.

Pa garantisa siguridad di tur hende, ELMAR ta sigura cu ta importante pa sigui tur instruccion di siguridad ora cu tira klapchi y cende vuurwerk. Esaki ta inclui lesa y sigui tur instruccion riba e pakete di klapchi, y mantene un distancia leu y sigur di wairanan di tension halto.

Ademas, e ta importante pa sigui tur ley y reglanan riba uzo di vuurwerk y klapchi.



Por tin area cu tin reglanan mas estricto cu ta indica cu esaki ta totalmente prohibi.

Si tuma e precaucionnan necesario, nos por sigura cu nos celebracionnan di Aña Nobo lo por ta sigur y agradabel pa tur hende.

Gerencia y sindicato SIWA a firma CAO nobo pa empleadonan di WEB



Na december ultimo gerencia di WEB den persona di Alfredo Koolman, hunto cu presidente di sindicato SIWA, Erick Henriquez, a firma e acuerdo colectivo di trabao nobo pa empleadonan di WEB Aruba.

Mediante un comunicado di prensa WEB a splica cu e CAO nobo ta valido pa 5 aña, unda director Koolman ta satisfecho cu e hecho aki. Esaki ta algo hopi constructivo, pa motibo cu e ta aporta na pas laboral y un miho bista di gasto di personal pa un periodo di 5 aña.

Firmamento di e CAO a tuma luga dia 21 di december ultimo den presencia di e team negociador cu a consisti di miembronan di e sindicato y miembronan di gerencia di WEB, cu sosten di conseheronan tanto di parti di sindicato como di parti di gerencia.

E negociacionnan a tuma un tempo di 6 siman y a bay semper den un bon ambiente, prome cu e negociacionnan a cuminsa tabatin diferente sesionnan riba diferente topico unda a yega na un acuerdo dia 7 di december ultimo, cual a ser aproba pa un mayoria di miembro di SIWA dia 8 di december ultimo.

Minister di Husticia, Rocco Tjon tocante suceso cu turista crucero:

"Cada caso of incidente ta uno di mas"



Ayera riba rednan social por a tuma nota di un caso sumamente lamentabel cu a tuma luga den centro di ciudad. Ta trata aki di un turista crucero cu tabata di bishita na Aruba. Na final di su dia na Aruba, e turista a wordo agredi pa tres persona y a lag'e gravemente herida.

E portal local di noticia 24ora a reporta e caso lamentabel aki, na unda e famia di turista, procedente di Canada, mester a termina nan vakantie di manera abrupto y di un manera traumatico debi na e incidente cu casi a costa bida di un di e integrantenan di e famia.

Segun e homber cu a wordo agredi a conta, despues di un dia hopi agradabel e tabata regresando e auto cu nan a huur na e parkinglot patras di e waf di crucero. Mientras e ta wardando pa entrega e auto back, e ta papiando cu e persona encarga na telefon y tres homber y un muhe den un auto a reverse y dal otro auto. E personanan aki a kere cu e turista tabata grabando nan, y na e momento aki e tres homber a baha y cuminsa agredi e turista.

"Mi no a spera di pasa esaki na Aruba. Nan a bisa mi cu e hendenan na Aruba ta amigabel, pero mi tabata ekiboca. Lastimamente esaki tabata nos vakantie di Pasco y aworaki el a caba. Mi mester bay opera mi cara," e turista a bisa na 24ora.

E casa di e turista a agrega cu danki na e persona di e car rental cu a yega na momento cu nan tabata agrediendo su casa, e hombernan a stop y a huy. "Esey ta e unico cos cu a salba mi casa su bida. E tin multiple fractura, tur cos ta fractura y e mester bon cuido y no tin nada na e isla cu por yud'e."

E casa di e turista a splica tambe cu na principio, ora cu nan a haya su casa y nan a bay back riba e crucero, agente policial a subi e crucero y cu nan no tabata hopi cooperativo. Segun el a sigui splica e agente policial a informa nan cu ta bay ta hopi dificil pa haci un rapport, pasobra nan ta riba crucero y nan no ta keda riba e isla.

"Ami a bisa cu si esey mester pasa, e ora nos lo keda riba e isla. Ademas e hecho cu e tabata den asina un mal estado, niun hende no por a yuda y nos no kier a core riesgo, dus nos a dicidi di keda. Y despues a tuma hopi tempo prome cu nan a yuda nos," e turista a indica.

Por ultimo e dama turista a remarca cu nan no ta kere cu nan lo bolbe bishita Aruba den futuro. "Mi no ta kere ta un bon idea despues di e evento traumatico cu nos a pasa."
Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Minister di Husticia, Rocco Tjon, pa puntra su reaccion ariba e suceso aki, con lo trata e caso aki y kico lo haci pa sigura otro turistanan cu Aruba ta un luga sigur pa bishita.
Minister Tjon a enfatisa cu nan ta lamenta e caso aki. "Cada caso of incidente ta uno di mas. Mi a combersa cu Korspchef riba e caso aki y el a sigura mi cu Cuerpo Policial a pone tur recurso disponibel pa resolve e caso aki mas liher posibel. Recherche ta atende cu e caso aki, na mesun momento lo percura tambe pa e famianan wordo informa debidamente di e progreso," Minister Tjon a indica.

El a agrega cu Aruba ta un di e destinacionnan mas sigur y p'esey turistanan ta scoge pa bin bishita Aruba. Pa sigui fortifica e posicion aki, nan ta sigui inverti den proyectonan pa e seguridad den areanan turistico. P'esey fase 1 di e proyecto di camara ta kedando cla, instalacionnan di camaranan ya caba ta tumando lugar den area hotelero y fase 2 y 3 lo sigui na 2023.

Banda di esey tambe Tjon a remarca cu hunto cu ATA y AH&SF nan ta trahando pa introduci e proyecto di colaboracion entre sector priva y Cuerpo Policial, pa amplia vigilancia y presencia policial den areanan turistico. Si tur cos ta bon e proyecto ey tambe lo wordo realisa na 2023.

Por ultimo el a agrega cu e personanan responsabel lo wordo investiga y persigui cu tur peso di ley.





Bon Dia Aruba a tuma contacto tambe cu Minister di Turismo, Dangui Oduber, pero no a logra haya respuesta prome cu e ciere di nos edicion.

Potret di ilustracion.



Show di Dande na Centro di Bario di Brazil a tuma luga cu hopi alegria

Diamars ultimo na Centro di Bario di Brazil a tuma luga e Show di Dande 2022 despues di dos aña di ausencia bao organisacion di Comision di Celebracion di Dianan Nacional di Departamento di Cultura, Fundacion Chico Harms y Unoca.





E actividad tabata conta cu un participacion grandi di 17 grupo manera a wordo informa, ken cu nan musica folklore a deleita e publico presente cu nan dande cu ta pertenece na cultura di Aruba y su tradicion di fin di aña.

E participantenan tabata Tipico Tradision Musical, Ivy y su grupo/Alissandra, Tipico Quivarco, Tipico Pegasaya, Tipico Facundo, Flor di Pasco Aguinaldo, Grupo Nos Folklore, Tipico Shelo y Tera, Tipico Palisia, Grupo Luis Maduro, Tipico Un Brindis, Tipico Brisa Tropical, Tipico Melodia, Tipico Sonido di Antaño, Tipico Ayo y Tipico Stimami.

Esaki tabata un demostracion di e tradicion aki caminda ayera anochi tambe tabata tumando luga e festival mes den categoria infantil y hubenil cu e participacion di 19 mucha y hoben entre 4 pa 17 aña di edad dividi entre 7 agrupacion musical, esaki a tuma luga na Centro di Bario Tanki Leendert for di 7or di anochi, ganadonan lo wordo publica den otro edicion di Bon Dia Aruba.

Awe 29 di december festival di adulto ta bay tuma luga na Club Caquetio pa asina ey celebra 50 aña di e celebracion aki.

E dos festival y e show mes a haya sosten grandi, pa motibo cu UNOCA a ripara cu “pa cada aña ta bira un challenge pa cada organisacion keda nan mes na nan mesun standard na nivel nan cu publico di Aruba ta expect di loke ta e show y presentacion cu ta wordo duna, pero tambe di loke tin di haber cu organisacion y logistica di e festivalnan, esey tabata un motibo hopi importante pa nos sostene e festivalnan aki pa nos por mantene e nivel y pa nos por sigui mantene e tradicion di nos Dande.” Director di Unoca Ray-anne Hernandez a bisa.

Dande tin su origen den e tambu Africano y ta mustra similaridad cu otro estilo Afrocaribeño. Ora esclavonan di Corsou a bin na Aruba nan a trece e tambu cu nan, Dande a nace alrededor di aña 1880 ora esclavonan a wordo libera y nan a cuminsa toca tambu y bishita e casnan na Aruba pa desea e comunidad un bon aña nobo.

E nomber Dande posiblemente ta bin for di e palabra Spaño Dandare cu ta nifica “bay di un luga pa otro”, Dande ta parti di e folklore di Aruba y no ta wordo haya na ni un otro luga di e Caribe.

E paranda ta activo for e bispo di Aña Nobo despues di tiro te e celebracion di Reyes dia 6 di januari.







BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

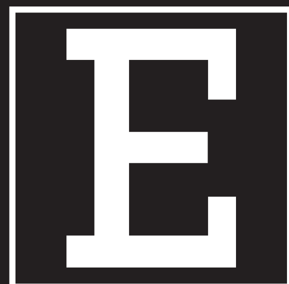
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Spera cu 2023...
No bira un 2022 ripiti...

Nos ta clausurando un aña special. Un aña cu na nivel mundial a trece evento negativo cu nos no a experimenta ainda despues di fin di segunda guera mundial. Pa promer biaha den mas di setenta aña tin un guera andando na un escala cu mayoria di poblacion mundial actual no a yega di mira. Y, aunke no ta trata di un guera mundial, e miedo cu e conflicto na Ucrania por escala den un berdadero guera mundial no ta parce algo imposible. Y fuera di e menaza ey, henter mundo a sinti e efectonan economico di e guera. Esaki na promer lugar ta conta pa e comsecuencianan di e guera pa mercado di energia, specificamente gas natural y petroleo. Te awe ainda na Aruba mes nos ta sinti esaki, unda na pomp di gasolin 10 florin no ta cumpra 4 litro di gasolin. Y e situacion ey por keda asina pa basta tempo, nos no sa.

Pero, e efectonan tabata riba otro tereno tambe. Prijs di combustible ta pusha prijs di transporte y ta haci tur producto cu mester di transporte pa yega na cliente mas caro. Nos isla cu ta importa tur cos a ripara esey tambe. Tambe tabatin un efecto directo riba cierto producto agricola, manera trigo, unda e transporte tranca for di Ucrania y Rusia, dos di e productornan grandi di producto agricola, a causa problema di abastecimento y naturalmente aumento di prijs.

Despues di casi un aña den e guera aki, ta dificil pa bisa algo tocante e desaroyo durante e aña entrante, sin cu ta drenta den speculacion. Nos por a mira cu en todo caso e supuesto 'walkover' cu e invasion Ruso lo tabata, al menos den nan vision, no a bira realidad y na e momento aki, cu diezmiles di morto civil y militar, varios ciudad y region na Ucrania practicamente destrui, no ta parce cu Rusia lo por avanza, al contrario, Ucrania cu ayudo di Merca y Union Europeo, tambe a traves di NATO, ta parce capaz pa proximamente sigui nan campaña di reconquista e teritorionan ocupa pa Rusia.

Pero e guera na Ucrania a siña nos mas. Por ehemplo, con fragil y no relevante cierto organizacion mundial ta mustra ora ta trata di conflicto arma di e indole aki, unda un miembro di Nacionnan Uni, ta pone derecho internacional un banda y ta viola integridad y soberania di otro nacion reconoci. Pa colmo, Rusia a usa su poder di veto den Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni pa bloquea cualkier condena di su accion na e nivel ey. Pero, den e caso aki, si tabatin un condena mes, esaki realmente lo a haci diferencia den e conflicto arma? Di tur manera, ta parce cu ta para violencia solamente cu violencia.

Di tur manera, tin un bataya economico tumando lugar, cu sancion Mericano y Europeo cu ta obliga Rusia busca alternativa pa bende gas natural y petroleo. China y India ta e dos clientenan grandi di Rusia na e momento aki. "No hay mal que por bien no venga," por bisa den e caso aki, pasobra e boycot di gas y petroleo Ruso a pone Europa temporalmente den problema di abastecimento, pero a haci tambe cu a tuma e decision strategico pa cuminza busca fuente alternativo di e productonan menciona, pero tambe a duna un empuhe grandi na inversion den forma alternativo di energia. Den e proximo decadanan Rusia ta topa un porta cera na Europa y ta corta nan acceso na tecnologia avanza. Esey nan mes a busca.

Sin embargo, e perspectiva pa e aña entrante ta keda un interogante grandi. Di un banda por mira un progreso den reconquista di su teritorio di banda di Ucrania, pero cu acercamento di un derota Ruso tambe ta aumenta e peligro di un guera na escala mayor, cu envolvimento di Merca y Union Europeo den e conflicto, cu den trasfondo e peligro di un conflicto arma cu arma nuclear. No mester yega na esey necesariamente, pero un aumento di e escala di e guera riba su mes lo ta bay tin consecuencia economico grandi na nivel mundial.

Pa Aruba, pa relaciona tur lo antes menciona cu nos situacion como isla, hopi ta keda depende di e situacion economico Mericano. Por bisa cu e guera e aña aki, a pesar di e efecto economico mundial, no a afecta economia Mericano di tal forma cu esey a afecta sector turistico na Aruba. Pero, nos no sa kico por sucede na 2023. Durante gran parti di 2022 tabatin opinion di hopi experto economico cu un recesion economico Mericano tabata pendiente, loke no a sucede, aunke no por bisa cu economia Mericano a desaroya normalmente. En todo caso, ta importante pa tene cuenta cu e posibilidad. Y si mester contempla e posibilidad, lo mester planifica pa esaki. No ta suficiente pa simplemente bisa cu 'nos lo wak ora yega asina leu'. Den e sentido ey ta positivo cu gobierno di Aruba ta desea di tin claridad riba e ayudo financiero di Hulanda, pasobra bo no por sa nunca cu e ayudo ey por bira necesario atrobe. Nos ta apenas cuminza baha nos debenan, si tur cos bay bon na 2023; aunke nos no ta di acuerdo cu esey ta sucede a traves di ranca mas placa di pueblo envez di baha gasto. Un posible situacion internacional empeora por pospone nos recuperacion pa varios aña. Carga speranza cu algo lo no sucede no ta parce nos suficiente.

Minister Rocco Tjon:

Ministerio Di Husticia y Asuntonan Social ta cera aña 2022 exitosamente cu un logro grandi pa e tereno di cuido y salud mental

Diamars mainta, durante un conferencia di prensa, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a hiba palabra na momento cu Bureau Rampen Bestrijding Aruba (BRA) a firma un acuerdo cu AZV pa asina brinda cuido pa e clientenan cu tabata na e verblijfsafdeling di Respaldo.





Banda di esaki tambe a firma un acuerdo entre Pais Aruba, Respaldo y Stichting Elizier cu ta bay hunga un rol sumamente importante den e cuido cu ta brinda na e clientenan aki.

Manera ta conoci ya pa algun tempo a lanta un "stuurgroep GGZ" cual ta encarga cu tres tarea. Nan tarea primordial ta pa yega na un miho structura pa loke ta e cuido di salud mental na Aruba, pero banda di esaki nan ta maneha proyectonan y den e proyecto specifico aki e stuurgroep lo bay tin un rol importante tambe pa keda monitorea esaki y percura cu e cuido cu ta ser brinda, ta uno adecua. Ademas di esaki, tin diferente gruponan di trabou cu ta traha riba ehecucion di e roadmap cu tin pa loke ta salud mental na Aruba.

Bisando esaki, diamars mainta a firma e acuerdo entre BRA y AZV, caminda ta bay cambia e manera con e "langdurige klinische GGZ" tawata ser brinda anteriormente, den uno caminda ta bay crea e condicionan bou cual nos conoce como "beschermd wonen". Ta trata di un cuido cual profesionalnan mes ta indica cu ta mas na su luga pa e clientenan aki, mirando cu e comision di indicacion, a inidica cu e clientenan of pashentnan aki tin un "sociale indicatie". Pues, e cuido cu ta bay ser brinda bou di e capa di "beschermd wonen" ta mucho mas miho pa cu e clientenan aki.

E mandatario a expresa cu por bin e pregunta "pakico gobierno di Aruba ta haci esaki awo", pa contesta esaki, a splica cu manera ta conoci algun luna atras, a traves di algun medionan di comunicacion a lanta ful un discucion pa motibo cu a cera e "verblijfsafdeling" di Respaldo. Gobierno di Aruba, semper a inidica cu lo laga esaki sosode solamente na un manera responsabel, pa cual motibo e diferente gruponan di trabou a percura pa yega na un solucion a corto plaso. E solucion a corto plaso ta un acuerdo entre Pais Aruba, Respaldo y Stichting Elizier, como tambe e acuerdo entre BRA y AZV, mientras ta trahando riba e solucion a largo plaso.
Specificamente lokual a ser firma ta e posibilidad pa e clientenan cu tawata na e "verblijfsafdeling" di Respaldo por ser ubica na Stichting Elizier, y banda di esey e fondonan necesario a traves di AZV ta ser aloca tambe pa por crea e condicionnan adecuado teniendo na cuenta e parti di siguridad como tambe e parti di e cuido. Profesionalnan lo bay ser emplea pa asina asisti Stichting Elizier pa brinda e cuido necesario, di cual Respaldo tambe tin un rol den esaki, pa loke ta e "ambulante zorg" cu lo keda ser brinda entre otro atraves di e fact team.

Segun minister Tjon, ta trata di un inversion di alrededor di 776 mil florin cu ta bay ser hinca den cuido pa por brinda e cuido adecua na e clientenan. E mandatario a gradici e stuurgroep GGZ, pa e trabou cu nan a bin ta ehecuta, pa cual sin e esfuerso aki nada di esaki no lo tawata posibel.

Tambe a gradici BRA y AZV kende ta e partners cu lo bay keda encarga cu e proyecto aki pero tambe kende lo percura pa monitorea e trayecto di esaki, pa asina e fondonan cu ta ser aloca, ser uza na un manera eficiente y eficaz. Por ultimo, a gradici Stiching Elizier pa e confiansa den e proyecto aki y cu a tuma e reto aki pa asisti den brinda un miho cuido na tur esnan cu tin mester di dje.





Hospital di Aruba HOH ta informa:

Aumento drastico durante weekend di Pasco na Departamento di Emergencia

Anualmente Horacio Oduber Hospital Hospital (HOH) ta hasi un analis di bishitantenan cu a acudi na departamento di Emergencia durante e weekend di Pasco. Na prome lugar HOH kier gradici full e team cu a traha incansablemente durante weekend di Pasco. Un fin di siman unda cada colega a traha duro pa asina atende tur pashent cu a yega cu un of otro problema medico. E aña aki tabatin un aumento drastico compara cu e añanan anterior, esta 27% mas a acudi cu aña pasa.

Un total di 404 pashent a acudi pa sea ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia of dokter na warda. Aña pasa tabata 319 persona, na aña 2020 tabatin 284 persona y na 2019 esaki tabata un total di 332 persona.

E analisis a cuminsa dia 24 di december pa 6am y a termina dia 27 di december pa 6 am. Di e 404 persona un total di 143 persona a ricibi atencion medico na departamento di Emergencia cual ta un aumento di 26,5% compara cu aña pasa. Di e 143 pashentnan cu departamento di Emergencia a atende 57% ta masculino. E edad di mas chikito cu a atende e aña aki ta un baby di 9 siman y e pashent di mas grandi 104 aña. Y alabes e edad averahe cu a ser atendi tabata 41,6 aña di edad.

Ta interesante tambe pa analisa e motibo di bishita durante e fin di siman di Pasco. Di e 143 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia 49 tabatin un of otro lesion di cual 7 tabata involucra den un accident di trafico, 1 persona den incidente di violencia y 41 persona cu otro tipo di trauma. E otro pashentnan cu a acudi tabata pa dolor na pecho, dolor di stoma, infeccion, falta rosea etc.



Di e 143 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia un total di 37 pashent a ser admiti den Hospital y 105 pashent por a regresa cas. Alabes mester bisa tambe cu 54% di pashent admiti ta femenino.

Hospital kier pidi tur hende pa bay poco poco e ultimo siman di 2022. Cuida bo mes y bo salud y corda cu bo tin un famia cu ta stimabo ta wardabo na cas. Y si encaso bo mester di asistencia medico corda tambe cu nos di HOH semper t'ey!

Medidanan adicional no ta necesario pa ICU pediatrico na Hulanda



(NLTimes) - Pa awo, no tin necesidad pa medidanan adicional pa ICU pediatrico na nivel nacional na Hulanda. E ta sumamente druk, sinembargo ta permanece manehabel. Esaki ta segun University Medical Center Groningen (UMCG) despues di consulta entre hospitalnan di universidadnan diamars. President Karoly Illy di Dutch Pediatric Asociacion a confirma e resultado.

Un di e motibonan pa e utilisacion halto di e hospital ta e virus RS, un infeccion respiratorio cu ta circula tur aña durante lunanan di friu. Adultonan por bira sumamente malo pa causa di esaki, pero e por causa un falta di rosea severo den babynan. Ademas, e epidemia di griep ta sigui abruma e hospitalnan.

Hulanda tin 7 unidad di cuido intensivio pediatrico (ICU), cual ta parti di e hospitalnan di universidad. Segun UMCG, esaki por trata e gran cantidad di persona pa causa di bon cooperacion cu hospitalnan general. Por ehempel, un mucha cu a recupera suficientemente por ser transferi di ICU na un unidad regular den otro hospitalnan.

E hospital di Groningen tin biaha ta transferi hobennan di 16 pa 17 aña na unidadnan di cuido intensivo pa adultonan. "Esaki ta provee extra espacio pa nan por funciona," e vocero a splica. Sinembargo algun operacion, manera transplante di organo, lo keda posponi.

Artistanan stranhero permiti pa duna show na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Artistanan stranhero ta permiti pa duna show na Corsou te cu e prome diaranson despues di carnaval. Gobierno di Corsou a dicidi esaki mediante un amienda na e Ordenansa Nacional. A haci un excepcion riba e Ordenansa Nacional riba Orden Publico.

"Den periodo di 1 di december te cu prome diaranson despues di carnaval, minister di Husticia ta duna un permiso pa evento pa artistanan stranhero", gobierno a skirbi den e amienda na e Decreto Nacional. E cambio tambe ta deseable en conexion cu e periodo di coronavirus cu ta no tras, ya cu segun gobierno, economia por usa un tiki sosten.

Un condicion di e amienda na Articulo 47 di Ordenansa Nacional ta cu al menos un artista den e show mester ta of tabata un residente di Corsou. Pa e motibo aki ta importante cu ademas di e grupo musical of artista stranhero, uno di origen Curasoleño tambe ta duna presentacion. E amienda no tin consecuencia financiero pa Presupuesto Nacional.



Banco Central y Svb Corsou den disputa tocante costo di supervision

(CuraçaoChronicle) – Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) mester prepara y substancia e gastonan di supervision cu ta cobra na Banco di Seguro Social (Svb) mas cuidadosamente.



Esaki a keda recientemente pronuncia pa corte den un veredicto. Ta splica cu basa riba Ordenansa Nacional Seguro Basico di Salud (Lvbz), CBCS ta e supervisor di e fondo di seguro di salud basico, di cual Svb ta administrador.

"E gastonan di supervision pasa na Svb door di Banco Central no ta prepara y substancia cuidadosamente suficiente. E banco ta haya instruccion pa tuma decision di nobo riba e obhecion contra e decisionnan", e veredicto ta bisa den resumen.
Ta splica cu pa decision di dia 31 di december 2020, CBCS a cobra Svb un suma di 39,500 florin pa gastonan di supervision pa aña 2019. Nuebe luna despues, na september 2021 e banco ta declara e obhecion di Svb sin base.

Ademas, CBCS a manda un recordatorio na Svb via carta fecha 11 di september 2020 pa pago di un suma di 196,500 florin den gastonan di supervision pa añanan 2012, 2015, 2016 y 2017. CBCS a keda declara inadmisible.

E veredicto ta splica e cantidad pa 2019: "E banco a declara cu a gasta 158 ora riba tareanan di supervision na 2019. A multiplica e cantidad di ora pa un tarifa di 250 florin pa ora. E banco a tuma e tarifa averahe pa ora di consultant (externo) como punto di partida."
E veredicto ta splica cu segun ley, e supervisor mester mantene un bista di e actividadnan realisa den contexto di tareanan di supervision. Ademas, e supervisor ta conseha riba e politica cu ta busca, incluyendo e politica di inversion di e fondonan social bao supervision. Pero, corte a bisa: "E banco no a duna ningun bista riba con a cumpli su tareanan di supervision den contexto di Lvbz. Den bista di e provisionnan statutorio delinea ariba y den e paragraf di Memorie van Toelichting, esaki lo tabata lo corecto. Despues di determina e cumplimento di su tareanan di supervision, e banco mester a mantene un bista di e actividadnan cu a realisa den contexto di e tareanan aki. Solamente asina e cobransa di gastonan di supervision ta bin dilanti."

Despues di e audiencia, e banco a splica cu no tabata posible pa determina su tareanan di supervision pasobra Svb no tabata kier coopera. Sinembargo, corte ta declara cu e banco mes mester cumpli cu su debernan di supervision. "Ta preferible pa haci esaki den consulta cu Svb, pero si Svb no coopera of no ta coopera suficientemente, manera declara pa e banco, ta keda na e banco pa determina unilateralmente e interpretacion di su tareanan di supervision", segun corte.

"Awo cu e banco no a tuma mas stap, e invoice cu cobransa pa tareanan di supervision pa 2019 no ta prepara cuidadosamente ni substancia suficientemente."

Relaciona cu gastonan di supervision pa añanan 2012, 2015, 2016 y 2017, corte ta nota cu esaki ta un recordatorio di e banco y no ta un decision contra cual no por haci obhecion.

Incidentalmente, e corte no ta di acuerdo cu argumento di Svb cu CBCS no ta supervisor di e fondo pasobra e dos ley, Lvbz y Ordenansa Nacional Supervision Industria di Seguro (LTV) ta contradictorio.
E veredicto ta splica cu e Lvbz ta aplicable y cu e banco ta e supervisor. "No tin cuestion di un contradiccion manera declara pa Svb. Ni ta den conflicto cu principio di legalidad", segun e veredicto.

Conferencia di Reino posponi

(CuraçaoChronicle) – E plan pa organisa un Conferencia di Reino entre e cuatro pais den Reino Hulanes a keda posponi. Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen a informa Tweede Kamer di e decision aki.

Awo, consulta entre e islanan ta programa pa januari 2023.

E proposito di un Conferencia di Reino ta pa discuti e vision a largo plaso pa Reino, desaroya comprension mutuo, y mehora cooperacion.

Van Huffelen ta skirbi cu pa motibo di schedule, no a haya ainda tempo pa regla un schedule cu gobiernonan di Corsou, Aruba y Sint Maarten.

E Secretario di Estado ta informa den e carta cu e documento "Colecta di data den islanan BES" ta bay wordo trata pa Bureau Central di Estadistica di Hulanda (CBS).

Tweede Kamer a bisa cu kier un miho bist riba e confiansa riba e islanan pa politica y institucionnan, pero e data riba esaki actualmente ta insuficiente.



Inmigracion ta un menasa pa solucion di Gabinete pa escasez di vivienda

(AP) - Un di e problemanan cu ta menasando Gabinete su plan pa resolve crisis di vivienda pa aña 2030 ta inmigracion, segun e minister encarga Hugo de Jonge a bisa den un entrevista cu Trouw. E corant a publica e entrevista diaranson.



E acuerdo di coalicion cu a causa e formacion di e di cuater gabinete bao Prome Minister Mark Rutte na comienso di 2022 ta haci yamado pa Hulanda construi mas di 100,000 vivienda nobo pa aña te cu 2030. Sinembargo, e poblacion a crece cu 191,000 persona den e prome 9 luna di e aña, cu e total final premira di ta rond di 227,000 persona. “Si e resultadonan di inmigracion permanece manera cu e ta, 900,000 vivienda den aña 2030 no lo ta suficiente,” De Jonge a declara.

E escasez di vivienda lo ta solamente empeora tur aña cu e poblacion crece pa motibo cu e nivel di inmigracion ta asina halto, hasta despues di tuma na cuenta emigracion, el a sigui splica. “E balans di inmigracion mester baha.”

Un gran porcion di e aumento den poblacion e aña aki ta practicamente pa causa di e casi 318,000 persona cu a drenta Hulanda entre januari y fin di september, incluyendo e 97,000 persona cu a core for di e guera na Ucrania. Mas o menos 129,000 persona a sali for di Hulanda e aña aki, nificando cu 98 porciento di e poblacion su aumento e aña aki ta causa pa inmigracion.
“Nos lo tin cu plania nos demografica pa motibo cu nos ta den direccion di 19 miyon persona den 2034 si nada cambia. Nos tin cu forma un idea tocante con hopi persona por biba aki y con hopi crecemento por ser acomoda na Hulanda,” De Jonge a comenta. Gabinete mester ricibi un miho control riba e situacion, sea cu inmigracion ta relaciona cu amor, famia y reunificacion, of studiantenan internacional segun e minister.

“Nos lo mester baha e sosten pa inmigracion den un pais unda tambe nos tin mester di inmigracion. Sinembargo e crecemento actual den e cantidad di persona den nos pais ta potencialmente dañino.”

E problema aki no ta algo nobo, en general, e gobiernonan te cu awo a “defrauda e pueblo” ora ta trata di maneha e escasez di vivienda durante e aña, e minister a splica. “Nos a laga esaki yega na e punto unda e escasez di vivienda apropia ta afectando e bida di tur hende.”

E Minister a nota cu mas di 20 aña atras e por a cumpra su prome cas na Carnisse pa 64,000 florin, sinembargo su yiunan no lo por ta den e mesun situacion ora cu nan yega na 20 aña den 2030.

BONDIA ARUBA

Brazil a registra na 2022 e mayor cantidad di morto pa dengue den un aña

(Infobae) - Por lo menos 987 persona a perde nan bida pa via di dengue na Brazil, un 301% mas cu na 2021 y e number mas halto registra den un aña na a e pais, segun fuentenan oficial a informa diamars ultimo.

E cifra di mortonan registra ta cuater biaha superior na esun di 2021, ora a reporta 246 fayecido pa e malesa aki cu ta wordo transmiti pa e picadura di e sangura Aedes aegypti.

Segun e ultimo rapport epidemiologico di Ministerio di Salud, e number di mortonan pa dengue na e pais por ta superior, ya cu otro 631 caso ta bao investigacion di autoridadnan sanitario.
Na esey ta suma 14 dia cu ta falta pa analisa, ya cu e documento ta tuma na cuenta e casonan cu a sucede te siman 50 (17 di december).

E datonan ta señala cu durante e periodo a wordo confirma 1.433 caso grave y otro 17.760 a wordo identifica como casonan di dengue "cu señal di alarma."



Estadonan cu mayor number di fayecido pa e malesa ta Sao Paulo, cu 278 muertes; Goiás (154); Paraná (108); Santa Catarina (88), y Río Grande do Sul (66). Ta trata di e cifra mas halto na e pais for di 2015, ora 986 persona a muri pa via di dengue na e pais sur Americano.

Segun Ministerio di Salud, e aña aki a registra 1.4 miyon caso di dengue na Brazil, un aumento di 163.8% compara cu aña 2021.

Brasilia cu mas di 68.600 persona infecta, ta e ciudad na unda a reporta mas e malesa e aña aki. Pa stop e contagio, Instituto Butantan di Sao Paulo, un di e institucion di investigacion medico mas prestigioso di e pais, a desaroya un vacuna na Brazil cu a mustra un eficacia di 79.6% den ensayonan clinico.

Peru: Candela grandi na tayer clandestino di klapchi a laga dos morto

(Infobae) - Un candela grandi a wordo reporta ayera diaranson 28 di december for di 4or di mainta na poblacion Pachacutec, districto Ventanilla, provincia El Callao di Peru, e siniestro a wordo produci den un tayer clandestino di klapchi segun Ministerio di Salud a informa.



Te ayera a reporta dos victima mortal, entre nan un mucha menor di edad, asina mes, a registra un cifra di por lo menos diesun persona herido ken a wordo hiba te Hospital di Ventanilla debi na kemadura den nan curpa unda mester a haci algun amputacion di dede di man.

"Nos tabata sosega y e bentananan a kibra, si esey no a pasa, nos no a haya sa", un bisiña di e luga a bisa. Un otro ciudadano a indica cu e explosion tabata asina fuerte cu e bisiñanan di e zona no tabata sa cu den e luga tabata funciona como un tayer clandestino, "den e cas ey tabatin babynan, ken por imagina cu nan tabata haci esey?" a agrega.

Segun informacion di bomberonan, e explosion a produci debi na e combinacion di varios elemento presente den e cas. E inspeccion a duna como resultado cu e polvora, material sintetico y boter di gas a ocasiona e accidente.

E di dos victima mortal reporta, tabata e tata di e mucha cu a muri kima. Ademas, a registra por lo menos dies cas afecta debi na e candela. E impacto di e explosion a kibra e bentananan di e cas bisiña.

Polis Nacional tambe a informa tocante e incidente a traves di su rednan oficial, minuutnan prome cu 7or di mainta y a mustra algun potretnan di e hecho. Ta espera cu ora e zona lo wordo despeha por haya un otro curpa di otro persona fayecido, cu ta coresponde na e mama di e mucha cu tambe a muri.
Funcionarionan di Sucamec (Superintendencia Nacional de Control de Servicios de Seguridad, Armas, Municiones y Explosivos de Uso Civil) a alerta tocante e lugananan cu ta warda e material aki y cu no ta cumpli cu ningun rekisito rekeri, segun norma y cu ta constitui un peliger pa residentenan y bisiñanan di e luga.

Mas di 350 homicidio den un region Colombiano debi na enfrentamento entre gruponan na 2022

(EFE) - 2022 tabata "un aña cora pa derechonan humano" na departamento Colombiano di Arauca, na unda segun Defensor di Pueblo a comete un total di 352 homicidio ora januari a cuminsa cu enfrentamento entre disidencia di FARC y ELN.

"Un total di 352 homicidio ta forma parti di e tristo balans den materia di derechonan humano cu aña 2022 ta laga pa departamento del Cauca", ayera diaranson Defensor di Pueblo a menciona den un comunicado, unda a specifica cu 12 di e asesinatonan ey ta di lidernan social.

Carlos Camargo Defensor di Pueblo a manifesta cu e situacion di e departamento ta hopi critico, debi na e lucha pa control di teritorio y negoshi di narcotrafico entre gruponan arma ilegal, lo cual ta sigui aislando e poblacion, vulnerando tur posibilidad di tin un bida normal. Ademas di homicidio, den e zona a registra 81 secuestro y desaparicion, un cifra cu lo por ta mayor debi na miedo di e poblacion pa denuncia e casonan aki di menasa of castigo cu nan por haya.



E poblacion tambe a wordo someti na 35 aislamento y 4 desplasamento forsa cu mas di 19.000 victima.

E situacion humanitario na Arauca -un departamento cu hopi rikesa mineral y di explotacion petrolifero, na unda guerrilla a haya hopi influencia for di decadanan y Estado no tin hopi presencia- a bira pio na cuminsamento di e aña aki pa via di guera entre guerrilla di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) y Frente Decimo di disidencia antiguo di FARC.

ELN ta mantene un presencia activo y fuerte for di varios decada na Arauca y despues di un acuerdo awor ta enfrenta cu disidencia di FARC, cu ta busca controla teritorio pa domina narcotrafico y otro actividadnan ilegal como mineria y contrabanda di gasolin, entre otro.

Haiti: Barco di migrante Haitiano cu ruta pa Merca a yega Cuba door di mal tempo

(DiarioLibre) - Un barco cu 253 imigrante Haitiano cu tabata biaha pa Merca a keda pega den un isla turistico di Cuba y su pasaheronan ta ricibi atencion medico y humanitario prome cu wordo manda back pa nan pais, e diario oficial Granma a informa.

E embarcacion a yega diadomingo anochi na e waf di Kanasa, den e isla turistico Cayo Coco, panort di e provincia di Ciego de Avila di Cuba.

Di e 253 biaheronan, 32 ta mucha y 61 ta muhe, Granma a bisa, cu a cita algun di e pasaheronan splicando cu ta e mal tempo a obliganan yega na e costanan Cubano.

E Haitianonan a wordo traslada pa un scol unda nan ta ricibi atencion medico y ayudo solidario di Cuba, segun Granma.



Maria Gonzalez di e Cruz Cora Cubano, a bisa cu desde e prome momento cu nan a yega a garantisa cu nan ta ricibi alimentacion y otro necesdiadnan mientras mester a establece contacto cu e maximo autoridadnan Cubano pa sigura e regreso organisa y boluntario pa nan país.

Den luna di februari, otro grupo di 292 imigrante Haitiano a yega na e mesun provincia despues cu e barco cu nan tabata navega a keda sin direccion.

Venezuela a libera casi 25 mil especie di bestia den nan habitat durante 2022

(ElNacional) - Venezuela a libera un total di 24.531 especie di bestia den nan habitat natural durante aña 2022, como un forma di contribucion na e preservacion di biodiversidad. Asina e Ministerio di Ecosocialismo (medio ambiente) a informa diamars.

Den un balanse ofreci ariba Twitter, e cartera di Ecosocialismo a splica cu e aña aki e pais a ricibi 42 ehemplar di fauna, sin splica nan procedencia, pa e fortalecmento di e Sistema Nacional di Acuario, Zoologico y Ciradero di Bestia.



E Ministerio no a detaya cual tabata e especienan di bestianan cu a wordo libera den nan habitat natural ni cual nan a ricibi for di otro paisnan.

E Sistema Nacional de Parques y Zoologicos Recreacionales de Venezuela ta conserva y resguarda 2.099 ehemplar nativo, di cual nan a rescata 63, e publicacion a indica.

E cartera medioambiental a informa tambe di e formacion, hunto cu funiconarionan di e Instituto Nacional de PArques (Inparques) y miembronan di Fuerzas Armadas, di un comision di rescate di e manatee Tico. Nan a haya e animal desorienta den awanan di e isla Venezolano La Blanquilla. Actualmente a animal ta den un zoologico di e estado LAra.

E Ministerio di Ecosocialismo a informa dialuna cu Venezuela, a traves di e Plan Nacional de Reforestacion, a planta 8.798.422 planta di diferente tipo. Nan a wordo planta den 14.100 hectar di henter e teritorio durante 2022.

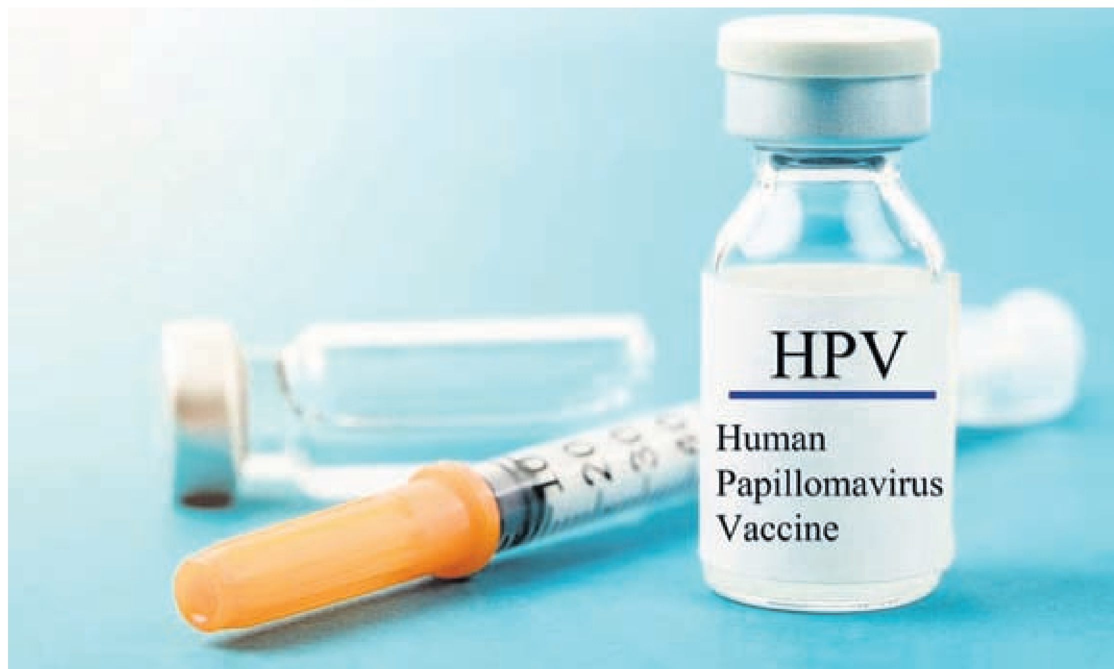
Na september e ONG Clima21 a adverti cu Venezuela ta, entre e nacionnan Amazonico, e pais cu mas perdida di bosque natural den full e region. E ta dilanti di Colombia y Bolivia.

Segun e investigacion presenta e tempo ey pa e ONG, durante e periodo 2016-2022 e cobertura forestal di e pais a sufri un caida di 157.307 hectar. Esey ta ekivalente na tres biaha e superficie di e Area Metropolitana di Caracas.

Venezuela lo aplica vacunacion masivo contra VPH den 2023 pa reduci contagio

(ElNacional) - Venezuela tin como meta reduci e contagionan di e virus Human Papillomavirus (VPH), pa cual ta premira di adkiri dosis di vacuna contra e enfermedad aki, cu lo cuminsa aplica na durante e principio di e di dos trimester di e otro aña , e ministerio di salud a informa.

“Inicialmente nos ta contempla ehecuta un plan preventivo orienta pa e poblacion di edadnan entre 9 y 12 aña pa evita e expansion di VPH, y cu esaki alinia nos mes na e proyectonan di e Organisacion Mundial di Salud (OMS),” e hefe di e Direccion General de Programas de Salud del Ministerio, Raul



Carbonel, a indica den un nota di prensa.

El a splica cu, cu e vacunacion aki nan ta spera di por reduci e cantidad di contagio, di cual cifra e no a indica. “E VPH ta e causa principal di cancer di utero, cu actualmente ta un di e prome 10 enfermedadnan mas frecuente na mundo,” el a bisa.

Carbonel no a detaya cuanto dosis di vacuna nan ta spera cu nan lo ricibi proximo aña.

Dia 15 di september ultimo, e cartera di Salud, e Organisacion Panamericano di Salud y e Alianza pa Vacunacion a yega na un acuerdo di financiamento sostenibel pa reforsa e schedule regular di vacunacion di muchanan cu ta busca inclui e vacuna contra VPH den e programa di Venezuela.

Netflix tin plan pa construi facilidad di 900 miyon dollar na ex-base di ehercito na New Jersey

(AP) - Netflix a bisa diaranson cu nan tin plan di rea un facilidad di produccion na ex base di ehercito na Jersey Shore cu lo costa mas di 900 miyon dollar pa construi, y crea miles di trabao.

E compania di video lo paga 55 miyon dollar pa un sitio na e ex base militar Fort Monmouth na Eatontown y Oceanport. E compania basa na California tin plan di agrega un inversion di 848 miyon dollar den 12 escenario di zonido y pa otro usonan relaciona cu e industria di pelicula.

"Nos ta hopi emociona pa sigui expande nos inversionnan significante den New Jersey yNorte America," Ted Sarandos a bisa, e compania su co-CEO y hefe di contenido. "Nos ta kere cu un studio di Netflix por aumenta e economia estatal y local cu miles di trabao nobo y biyones den economia, mientras nos ta crea un ecosistema di produccion vibrante den New Jersey."

E anuncio aki a ser haci diaranson anochi, despues di un voto di Fort Monmouth Economic Revitalization Authority pa acepta Netflix su oferta riba 3 otro ofertanan den competencia.



Nieto di Bob Marley, Joseph 'Jo' Mersa a fayee cu 31 aña di edad



(TMZ) - Bob Marley su nieto, artista di e genero musical reggea Joseph 'Jo' Marley a fayece.

Fuentenan a conta TMZ cu Joseph, conoci den e mundo musical como Jo Mersa, a fayece diamars pa causa di condicionnan relaciona cu Asthma, aunke e detayenan specifico rond di su morto no ta conoci te ainda.



Joseph, ken ta yiu di Stephen Marley, a studia na Miami Dade College y a studia ingenieria di audio despues di a pasa su añanan tempran na Jamaica.

El a lansa un Extend Play, tambe conoci como EP, den aña 2014 yama "Comfortable", cual tabatin cancionnan manera "Rock and Swing" y "bogus." Tambe el a lansa e hit "Burn It Down," den aña 2016 y a lansa un di dos EP, yama "Eternal" aña pasa.

Rapper Teophilus London desapareci desde juli



(TMZ) - Ex collaborador di Kanye West Theophilus London a disparce sin rastro, segun su famia, ken awo ta haciendo tur loke nan por pa yega na su paradero.

Fuentenan di autoridad ta conta TMZ Hip Hop cu London su familiarnan a entrega un reportahe di persona perdi cu LAPD riba diamars y cuerpo policial awo ta investigando e caso. Segun London su famia, e ultimo biaha cu e artista di Trinidad & Tobago a ser mira tabata den juli. Su familiarnan a biaha bay LA e siman aki pa entrega e reportahe policial.

"Theo, bo tata stimabo, mi yiu," London su tata a bisa den un declaracion e siman aki den e speransa di localisa su yiu di 35 aña. "Nos kier bo back na cas. Tur bo amistadnan y famianan ta wardando bo. Unda cu bo ta, manda nos un señal."

London su famia a describi Theophilus, ken tabata den e centro y delantera durante e creacion di Kanye su a;bum titula "Donda." Claramente, por mira su persona tur caminda riba YouTube y otro rednan social cu miyones di bista genera durante e añanan.

Aparentemente Theo su primo, Mikhail Noel ta lidera e ekipo encarga di e buskeda y ta ricibi tur e preguntanan, respuestanan y actualisacionnan.



Women's Club of Aruba ta rindi tributo na Life Member, Sheila Paul









Gloria Sheila Paul-Thompson, miho conoci como Sheila, a bira miembro di Women's Club of Aruba (WCA) durante aña di club1974-1975. E tabata un miembro masha activo den comision di Welfare (Bienestar), Limpi y Dress a Child.

Den e comision di Welfare, e tabata tin hopi dedicacion pa nos grandinan y tur luna e tabata presente pa entretene nan cu bingo y celebra cu nan na Huize Maris Stella na Savaneta y na Cas di Cuido na San Nicolas.Y den e comision di Dress a Child, e tabata encanta atende nos muchanan cu nan pañanan pa fin di aña.

Semper e tabata di gran ayudo, caminda tabata tin mester. El a traha incansablemente den e comision di Health (Salud), principalmente den e proyecto di Saminacion di Pecho, cu WCA tabata organisa pa e parti cu ta toca San Nicolas y tambe a duna un gran aporte na e comision di AIDS Awareness.

E tabata un persona artistico y creativo den e obranan di man, cu nos tabata traha pa bende durante nos Christmas Bazaar. El a haci un carera fantastico pa loke ta trata trabou di boluntario. E tabata un persona cu ta papia poco y ta haci hopi. Un Shon di hende!

Na 2014 el a wordo reconoci como Life Member di WCA, despues di tabata miembro pa mas di 40 aña largo.

Cu esaki WCA ta manda sincero condolencia na su yiunan, demas famia Paul-Thompson, su famia di WCA y su bon amistadnan. Cu nos Life Member Sheila sosega na paz den reino di Señor!

Fotonan pa cortesia di Emperatriz Perdomo.

Reunion exitoso cu empresario Sr. Jason Monaco di Canada pa un proyecto deportivo



Diamars mainta, Minister Endy Croes a reuni cu sr. Jason Monaco, kende ta un empresario grandi di Canada. Sr. Monaco ta un ex-hungado y un ex-coach di e deporte di hockey na Canada y tin un pasion grandi pa deporte.

Ademas, e empresario a expresa cu e tin un aprecio grandi pa e isla di Aruba. Actualmente, sr. Monaco ta propietario di un cas aki na Aruba y ta permanece na e isla durante algun luna. Durante e reunion sr. Monaco a trece dilanti e vision cu e tin pa deporte y a interambia varios idea cu Minister Endy Croes pa cu deporte aki na Aruba.

E Mandatario di Deporte a indica cu nan lo reuni den e luna di januari, pa elabora riba un proyecto deportivo aki na Aruba.

Accidente serio na crusada Sero Pita Turista no a duna preferencia

Diaranson merdia na e crusada di Sero Pita un accidente serio a keda registra pa falta di preferencia, polisnan, ambulance a keda dirigi cu urgencia pa e sitio. Na yegada di polisnan ta topa cu dos auto hinca den mondi y un turista masculino cu su pia pega bou di e dashboard, a solicita di biaha pa brandweer pa presenta na e sitio.

Polisnan a cera full e area pa ningun auto yega cerca. Dos unidad di ambulance y rapid team a acudi pa brinda asistencia medico na e victimanan.

Prome truck di brandweer cu a presenta na e sitio a duna un man na personal di ambulance debi cu e otro truck tabata basta leu mes. Cu cauteloso a logra di saca e pia pega bou di e dashboard y asina a pone e turista herida riba e cama y stabilisa na e sitio. Un mucha y su tata cu tabata den e honda cu tambe a drenta mondi a keda atendi pa personal di ambulance.

Slachtofferhulp a presenta na e sitio pa asina papia cu e tata y e mucha chikito cu tabata den panico. Polis di trafico a haci nan investigacion na e sitio y determina cu e turista den e nissan versa a yega subi e crusada dal den e honda fit.





Auto sin seguro ta causa accidente lagando basta daño

Diamars mainta na e crusada di Caya Juancho Kock y Rondweg a sosode un accidente caminda chauffeur den un Nissan no a duna preferencia y a subi e crusada dal basta duro den un pickup biniendo for di pariba.

Despues di e impacto e pickup a bay dal y basha un cura di cas abou. Ambos auto a keda kibra y no tabata por a core mas y takelwagen a presenta.

E auto cu a causa e accidente no tabatin seguro, y awor e chauffeur tin cu cubri gastonan di e pickup y e cura di cas basha abou.



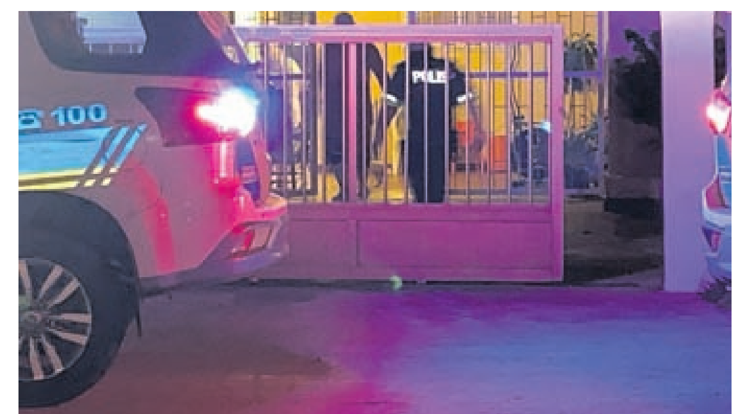


Ruman muhe a saca cuchiu pa otro den cas na Spaang Lagoenweg

Dialuna anochi den un cas na Spaans Lagoenweg na Pos Chikito habitantenan rond a scucha grito feros unda tabatin un discusion entre famia, polisnan a keda dirigi di biaha debi cu a keda informa cu un persona a keda hinca.

Na yegada di patruya di San Nicolas a constata cu berdad tabatin discussion formal entre dos ruman muhe y e otro lo a saca cuchiu pa e otro ruman muhe.

E situacion tabata calmo, familiar tambe a presenta na e sitio papia cu e rumannan y trece trankilidad den e cas.



Cambio di prijs den producto petrolero entrante 1 di januari 2023

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel a anuncia cambio den e prijs di productonan petrolero cuminsando for di dia 1 di januari 2023.

E prijs pa Gasoline unleaded-Premium lo bira un aumento di 5,3 cent, cual lo hiba e prijs total na 256,7 cent pa liter. Disel LS lo mira un aumento di 5,5 cent, causando cu e prijs total ta bira 266,5 cent pa liter y Kerosin lo aumenta cu 5,0 cent, aumentando e prijs total na 241,2 cent pa liter.

E prijsnan aki ta inclui BBO, BAZV y BAVP.



*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Iglesianan Cristian di Aruba

Matrimonio di mesun sexo ta un asunto di moralidad no di igualdad

Recientemente por a tuma nota cu lidernan religioso di casi tur denominacion a vocifera nan desacuerdo cu veredicto di corte di apelacion cu lo haci matrimonio di mesun sexo legal na Aruba. Tambe nos por a tuma nota di algun politico cu a laga sa cu nan ta di acuerdo cu matrimonio di mesun sexo.

Lidernan religioso kier a laga pueblo di Aruba sa cu ta un cantidad masha chikito di persona ta homosexual den cualkier comunidad. Esaki ta varia entre 2 pa 5% di e poblacion pero e lgbt lobby ta promove nan agenda asina agresivo cu hasta medionan di prensa y algun empresa rond di mundo a cuminsa sostene nan ideologia.

Esaki ta duna hende e impresion cu ta hopi mas hende ta homosexual. Na december 2022 tin solamente 33 di e 195 pais den mundo na unda matrimonio di mesun sexo ta legal. Kiermen un gran mayoria pais den mundo no ta reconoce matrimonio di mesun sexo.

Lobby LGBT Mes Ta Practica Desigualdad

Den e discusion tocante matrimonio di mesun sexo por a tuma nota cu e lobby lgbt ta acusa Cristiannan di descriminacion of di trato desigual. Realidad ta cu e lobby lgbt mes ta practica desigualdad.

Tanto den e caso di Fundacion Orguyo como e proposicion di ley di Accion 21 nan ta menciona matrimonio pa parehanan di mesun sexo pero no ta bisa nada di personanan bisexual. Si di berdad un hende ta nace lgbt anto ta deber di e lobby lgbt di bringa pa matrimonio entre tres persona pa acomoda un persona bisexual tambe. Pero un lucha pa matrimonio entre tres persona lo habri wowo di pueblo cu esaki no ta un asunto di igualdad sino di moralidad. Habri porta pa legalisa homosexualidad ta un invitacion pa legalisa otro formanan di atraccion sexual.



Awor cu matrimonio di mesun sexo ta legal na Merca, Belgica y Hulanda tin organisacionnan a lanta den e pasinan aki cu ta boga pa legalisa relacion sexual entre adulto y menor di edad. Pedofilnan ta sigui e tactica cu e lobby lbgt a uza y awor nan ta purba convence hende cu nan tambe a nace cu un orientacion sexual diferente. Realidad ta cu no tin prueba scientifico cu un hende ta nace homosexual of pedofil.

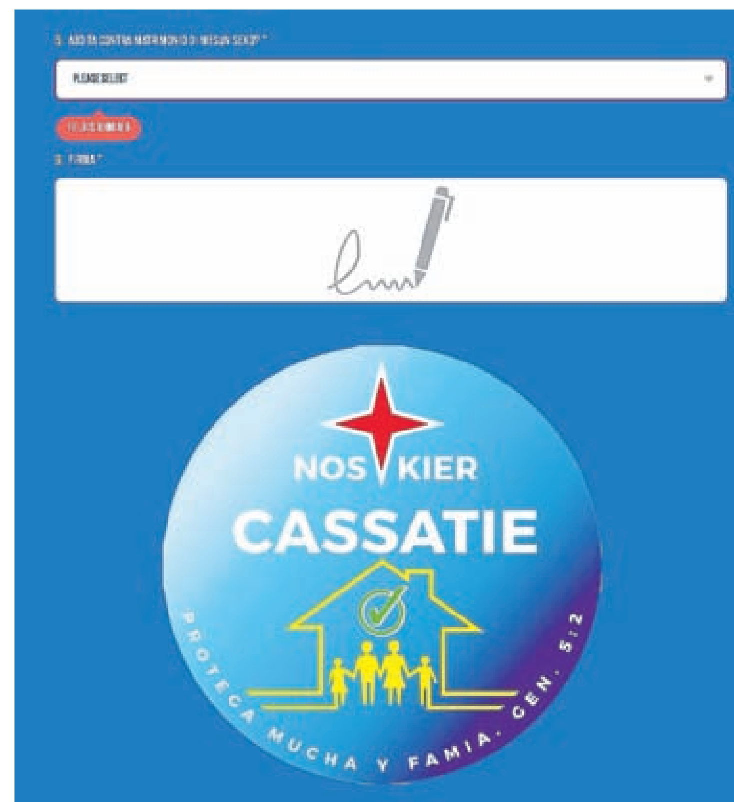
Iglesia no ta descrimina pasobra e mensahe di iglesia ta igual pa esnan cu ta sinti atraccion na un menor di edad of pa esnan cu ta sinti atraccion na un persona di mesun sexo. E mensahe di iglesia ta cu no mester legalisa un atraccion sexual sino mester siña controla atraccion sexual. Fundacion Orguyo y Accion 21 ta esnan cu ta descrimina pasobra nan ta exclui entre otro bisexualnan for di nan lucha legal.

Esaki ta prueba cu e lucha pa legalisa matrimonio di mesun sexo ta un pia den porta pa legalisa otro formanan imoralidad despues. E lobby lgbt no a keda contento cu union civil y nan lo no kenda contento cu matrimonio di mesun sexo tampoco pasobra e meta scondi ta libertinahe sexual.

Accion di firma

Corte Europeo pa Derecho Humano a determina cu matrimonio no ta un derecho humano pa parehanan di mesun sexo. Cu otro palabra matrimonio pa parehanan di mesun sexo no ta un asunto di igualdad sino di moralidad. Corte di apelacion a sinta riba stoel di legislador cu e veredicto aki. Con pueblo por responde na e veredicto di corte di apelacion? No ta corte tin e unltimo palabra.

Ta pueblo di Aruba y su representantenan den Parlamento tin e ultimo palabra. Corte di apelacion tabata obliga di duna Pais Aruba oportunidad pa hiba e caso aki casacion. Pesey tin un accion di firma na e momento aki pa kita tur duda kico opinion di pueblo di Aruba ta tocante matrimonio di mesun sexo. Lidernan religioso di practicamente tur denominacion aki na Aruba ta haci un yamada na henter pueblo pa firma e lista contra matrimonio di mesun sexo cu ta suplica gobierno pa hiba e caso casacion. Esaki no ta un asunto di igualdad sino di moralidad.



Tin un accion di firma na e momento aki pa kita tur duda kico opinion di pueblo di Aruba ta tocante matrimonio di mesun sexo. Lidernan religioso ta haci un yamada na henter pueblo di Aruba pa firma e lista contra matrimonio di mesun sexo cu ta suplica gobierno pa hiba e caso casacion. Esnan cu a firma caba nan firma ta valido. A habri un link pa firma online via www.bit.ly/acciondifirma pa pidi gobierno hiba e caso casacion.

Por firma en persona na bo iglesia, tambe por firma online. Cada ciudadano por firma un biaha so. Pa firma online bay na www.bit.ly/YenaEPetition awe mes.

Francia lo provee Polonia cu 2 satelite y un stacion di recepcion





(AP) - Francia lo provee Polonia cu dos satelite di observacion y un stacion di recepcion bao un trato cu a ser yega diamars na Warsaw, cual Polonia ta bisa lo yuda su forsanan arma reconoce menasanan cu mas velocidad.

Minister di Defensa Polaco Mariusz Błaszczak despues di a reuni cu su colega Frances Sébastien Lecornu, a anuncia cu nan a aproba un acuerdo entre Airbus y Polish Armament Agency tocante ekipa e ehercito Polaco cu dos satelite.

Błaszczak a expresa tocante e acuerdo aki cu esaki tabata un representacion di un "bon oportunidad pa fortalece nos capacidad pa e deteccion tempran di cualkier menasa."

E agencia encarga cu armamento den e pais, conoci como e Polish Armament Agency a pone e balor total di e trato aki na 575 miyon euro y a bisa cu e lansamento di e satelitenan aki den espacio lo keda completa den ana 2027.

Ministerio di Defensa Polaco a splica cu danki na e satelitenan aki nan lo por obtene data cu lo ta specifico te hasta 30 centimeter.

Błaszczak a yama esaki un sistema di advertencia pa ambos menasa civil y militar ademas di desasternan natural.

TikTok bao presion cu critica di administracion Biden pa cu doño Chines

(CNET) - E compania di rednan social por enfrenta presion pa bende su operacionnan na Merca pa asina elimina influencia di gobierno Chino.

E doñonan Chino di TikTok posiblemente lo enfrenta presion. E preocupacionnan di siguridad di e red social popular a causa cu algun oficial di administracion Biden pidi pa e benta di e compania su operacionnan na Merca pa asina por "sigura cu Beijing no por haci uso di e aplicacion pa Spionahe y influencia politico," segun un reportahe nobo di The Wall Street Journal.

E idea di benta forsa a ser treci dilanti den discusionnan di Committee on Foreign Investment na Merca, cu representantenan di Pentagon y Department of Justice pidiendo pa e benta.



Entre e preocupacionnan ta e idea cu e gobierno Chino por haci uso di TikTok, cual ta pertenece na ByteDance, pa adkiri informacion di usuarionan di Merca ademas di dicta ki contenido por of no por mustra riba e plataforma "como parti di bnan intento pa influencia opinion popular Mericano."

TikTok a bisa cu nan tin tempo trahando cu CFIUS pa trata "tur preocupacion rasonabel di siguridad nacional" tocante y compania y a haci avancenan substancial den trata e preocupacionnan aki tocante Corporate Governance, recomendacion di contenido y modercaion ademas di siguridad di data acceso.

"Nos ta kere e preocupacionnan aki por keda completamente resolvi,' TikTok a expresa den un declaracion, agregando cu pa medio di traha CFIUS el a implementa e medidanan "mas leu di oke cualkier otro compania ta haciendo awe."

Preocupacionnan di siguridad nacional na TikTok a aumenta den simannan recien. Un reportahe anteriormente e luna aki a sugeri cu negociacionnan entre e administracion Biden y e aplicacion tocante su operacionnan Mericano lo ser poni riba un pausa. E aplicacion a keda prohibi di ser usa den dispositivonan gubernamental of den rednan di algun estado incluyendo Virginia y Georgia, cu algun di e universidadnan na Georgia, Oklahoma y Alabama prohibiendo acceso di manera similar riba dispositivonan, computer y rednan na e universidadnan.

Preocupacionnan tocante e doño di TikTok y siguridad nacion no ta nobo. E administracion Trump a purba prohibi e plataforma na Merca sinembargo no a logra haci esaki.

Den aña 2023 ta inicia un proyecto deportivo y educativo di FIFA

"Football for Schools" ta traha cu Centronan di Bario y Cede Aruba

Recientemente, Minister Endy Croes hunto cu colega Minister Rocco Tjon a reuni cu Sr. Randolf Lacle y Sra. Dyane Wiersma di Arubaanse Voetbol Bond. Durante e reunion a dialoga tocante un proyecto di FIFA, Football for Schools.





E idea di e proyecto ta pa introduci futbol femenino na scolnan na Aruba. E meta di e proyecto aki ta: desaroya habilidad di hunga futbol di esnan cu ta practica e deporte aki y alabes contribui na e desaroyo di e habilidadnan importante di bida (life skills), cu ta entre otro: habilidad pa comunica efectivamente, habilidad pa resolve problema y habilidad pa pensa di forma critico y creativo.

Football for Schools ta contene tres contribucion principal, cual ta un aplicacion, material y incentivo financiero. E docentenan cu ta participa den e programa aki por haci uzo di un "app" cu ta sirbi como guia pa duna les di futbol. Ademas di esaki, e aplicacion tin un variedad di metodo cu e proposito pa desaroya habilidadnan importante di bida di e hungadonan.

E grupo meta ta muchanan di 4 pa 14 aña y ta dividi den diferente categoria. E gastonan di e proyecto aki ta completamente cubri door di FIFA.

Minister Endy Croes y Minister Rocco Tjon a bay di acuerdo pa sostene e proyecto deportivo y educativo aki cu ta inicia den aña 2023 y ta traha conhuntamente cu directiva di e centronan di bario di Aruba y CEDE Aruba pa haci e proyecto aki realisabel.

Daley Blind ta termina contract y bandona AFC Ajax



(NLTimes) – Futbolista Daley Blind ta bandonando AFC Ajax. E defensa di 32 aña di edad a termina su contract na Amsterdam, cual tabata core te fin di e temporada aki.

Blind a hunga 333 wega pa Ajax, durante cual el a anota 13 gol.
"Nos a yega na un acuerdo cu Daley den dianan recien pa termina su contract actual", segun manager general di Ajax, Edwin van der Sar. "Mi ta spera cu e ta bay continua na otro club pa termina e ultimo fase di su exitoso carera futbolistico di bon manera."

Tin speculacion cu e 99-biaha internacional pa Oranje por join Antwerp, e club di coach Mark van Bommel y director tecnico Marc Overmars na Belgica.

Ya a keda anuncia dialuna cu Danny Blind, tata di Daley, no ta bolbe e hunta supervisor di Ajax. Danny a renuncia di e posicion aki aña pasa ora el a asumi su cargo como assistent na coach nacional Louis van Gaal na Oranje. Tabata e plan pa Danny bolbe RVC despues di Mundial, pero e no a hacie saki.

Daley a perde su lugar regular na Ajax e temporada aki bao coach Alfred Schreuder. Sinembargo, coach nacional Louis van Gaal a continua dependiendo riba e futbolista versatil. Blind tabata den e 11 starter na tur wega na Mundial di Qatar y a anota un gol den e wega contra Merca den ronda di 16 (3:1). Hulanda a perde contra e eventual campeon Argentina den penalty den quart final.

E defensa a train na Ajax y a haci su debut den prome-team na fin di 2008. Despues di un racha den prestamo cu FC Groningen den temporada 2009-2010, el a gana cuatro titulo di liga consecutivo cu Ajax.
Blind a move na Manchester United den berano di 2014, pero a bolbe Amsterdam cuatro aña despues. Den su segundo etapa cu Ajax, e defensa a bira campeon tres biaha y a gana e Cup KNVB dos biaha. Blind tabata un vinculo importante den e team cu casi a alcansa final di Champions League na 2019.

Despues di salida di coach Erik ten Hag ultimo berano y yegada di Schreuder, posicion di Blind a keda cuestiona. Schreuder tabata preferi Owen Wijndal den ultimo simannan di e prome mita di e temporada.
"Nos a acorda cu Daley cu nos ta bay dicidi hunto na ki wega e por despedi di e fanaticonan na e arena di un forma bunita", Van der Sar a bisa.

Liverpool ta confirma cu a contrata strea di Mundial, Cody Gakpo



(AP) — Liverpool a completa su adkisicion di delantero Hulandes, Cody Gakpo for di PSV Eindhoven ayera. Gakpo, di 23 aña di edad, kende a anota tres gol den Mundial, oficialmente ta bay join Premier League ora e bentana di transferencia habri riba diadomingo.

PSV a anuncia dialuna cu a bay di acuerdo cu e transferencia pa un suma no revela, describiendo esaki como un "record" pa e club Hulandes.
"Esaki ta un tremendo club pa mi bin y purba di mustra loke mi por haci y purba yuda e team logra mas momentonan bunita cu loke ya nan a logra den ultimo añanan", Gakpo a bisa website di Liverpool.
Gakpo a anota 55 gol y a duna 50 asistencia den 159 presentacion pa PSV.

ATP, WTA ta uni pa torneo di team mixto United Cup

(AP) – ATP (Association of Tennis Professionals) y WTA (Women's Tennis Association) ta uni pa un emprendimento conhunto cuminsando awe den tres ciudad Australiano cu cantidad di placa den premio y puntonan di clasificacion den wega.

Y e teamnan mixto den United Cup tambe por yuda refresca e temporada festivo net prome cu Australian Open cuminsando dia 16 di januari na Melbourne.

E United Cup inaugural tin team di 18 pais competiendo na Brisbane, Perth y Sydney te cu dia 4 di januari. Despues e tres campeon di cada ciudad y e siguiente pais cu miho prestacion for di etapa di grupo ta bay topa otro na Ken Rosewall Arena na Sydney di dia 6 te 8 di januari pa determina e campeon.

E torneo ta ofrece $15 miyon den premio y hasta 500 ATP y 500 WTA punto di clasificacion.

Nick Kyrgios a retira di e team Australiano cu aparente lesion di enkel sosteni den un torneo di exhibicion na Dubai siman pasa. E finalista di Wimbledon tbata spera di lidera e team Australiano, enfrentando Cameron Norrie di Reino Uni na Sydney awe nochi, pero a retira prome cu e conferencia di prensa programa pa ayera.
Kyrgios tambe tabata programa pa enfrenta Rafael Nadal den e partido mas anticipa di e evento, ora Australia topa Spaña otro siman.

Sin Kyrgios, No. 24 na mundo, Alex de Minaur ta bay move den posicion No. 1 pa Australia y enfrenta Norrie y Nadal, cu No. 107 Jason Kubler – homber Australiano rango number 5 – promovi na e spot No.2.

Top Seed Grecia ta lidera pa No. 3 na mundo, Stefanos Tsitsipas y No. 6 Maria Sakkari.
No. 1 na mundo, Iga Swiatek y No. 11 Hubert Hurkacz ta bay lidera Second-Seed Polonia, cu Third-Seed Merca contando cu participacion di No. 3 na mundo Jessica Pegula, No. 9 Taylor Fritz, No. 11 na mundo Madison Keys y No. 19 Frances Tiafoe.



Nadal ta bay ta den team cu No. 13, Paula Badosa pa Spaña; mientras Italia ta bay tin No. 16 na mundo Matteo Berrettini y Martina Trevisan.

Cada ciudad anfitrion ta bay conta cu dos grupo di tres pais competiendo den formato round-robin. Cada empate ta bay tin dos partido singles masculino y dos singles femenino y un mix doubles durante dos dia.

Entre otro partidonan durante inauguracion awe, Merca ta enfrenta Republica Checo den Grupo C na Sydney. Na Brisbane, ta Italia contra Brazil den Grupo E, y Suisa contra Kazakhstan den Grupo B. Na Perth, Grecia ta enfrenta Bulgaria den Grupo A, y Francia ta enfrenta Argentina den Grupo F.

Dies persona condena den intento di asesinato contra slugger David Ortiz



(AP) – Un corte Dominicano a condena dies persona involucra den e intento di asesinato na 2019 di pelotero miembro di Hall of Fame, David Ortiz, segun autoridadnan a confirma e siman aki.

Ortiz, nativo di Republica Dominicana, a keda ataca pa un homber cu a baha di un motorcycle y a tir'e na su lomba di cerca, mientras e ex-slugger di Red Sox tabata na un bar cu amigonan den un bario afluente na Santo Domingo.

Dos homber, incluyendo e supuesto tirador Rolfi Ferreyra Cruz, cada un a ricibi sentencia di 30 aña den prison na man di Corte di Prome Colegiado di Santo Domingo.
Ocho otro a ricibi sentencia di 5 pa 20 aña di prison. Otro tres acusado a keda declara inocente pa falta di evidencia, incluyendo Victor Hugo Gomez Vasquez, kende tabata acusa di plania e atake.

Investigadornan priva Mericano contrata pa Ortiz a bisa cu e slugger, conoci cariñosamente como Big Papi, tabata victima di un traficante di droga Dominicano kende tabata jaloers di dje.
E hallazgonan di ex-comisionado di polis di Boston, Edward Davis a contradeci un teoria anterior di polis Dominicano cu esun cu a tira tabata contrata pa tira riba primo di Ortiz, Sixto David Fernandez kende tabata sinta na e mesun mesa.
Autoridadnan Dominicano a bisa cu e criminalnan a confundi Fernandez cu Ortiz, un di e peloteronan mas stima na e pais.

Ortiz a lidera Red Sox na tres campeonato di World Series, tabata un 10-biaha All-Star, y a hit 541 home run prome cu su retiro na 2016. Tempo cu a tir'e, e tabata bibando parti di e aña na Republica Dominicana.

Ortiz a keda seriamente herida den e tiramento na juni 2019. Dokternan na Republica Dominicano a retira galblaas di Ortiz y parti di su tripa despues di e incidente, y el a ricibi mas cirugia na Merca.

Entre e crimennan pa cual a sentencia e 10 homber tabata organisacion criminal, uso ilegal di arma di candela, intento di asesinato, y complicidad, segun corte a skirbi den un declaracion. Autoridadnan a indica cu mas detaye di e sentencia ta bay bira conoci dia 8 di februari 2023.

Pele cumpliendo un luna den hospital sin señal di mehora

(AP) — Un yiu muhe di Pele a bisa ayera cu e y su famia ta pasando momentonan di tristesa y desesperacion mientras e gigante di futbol Brasileño, di 82 aña di edad, ta cumpliendo un luna den hospital.

E triple-campeon di Mundial su cancer a avansa, y dokternan na hospital Albert Einstein recientemente a bisa cu e ta bao "cuido eleva" relaciona cu "disfuncion cardiaco y di riñon."

A admiti Pele na e facilidad na Sao Paulo dia 29 di november. E hospital no a publica ningun update den ultimo siman.

"E momentonan aki ta dificil pa splica. Tin biaha tin hopi tristesa y desesperacion, den otro momento nos ta hari y papia di memorianan dibertido", Kely Nascimento a bisa riba Instagram.
Otro miembronan di famia tambe ta na e hospital. "Y loke mas nos a siña di tur esaki ta cu nos mester busca otro, wanta otro duro. Esey ta e unico manera cu esaki ta vale la pena. Tur hende hunto," el a skirbi.

Un yiu homber di Pele, Edson Cholbi Nascimento, conoci como Edinho, a bishita riba diasabra pero a bolbe diamars na e ciudad sur di Brazil unda e ta traha como coach di futbol. E no a papia cu periodistanan desde cu el a bandona Sao Paulo.

Edson Arantes do Nascimento, conoci globalmente como Pele, tabatin un tumor di colon cu a retira na september 2021. Ni su famia ni e hospital a specifica si e cancer a plama na otro organo.



Corant Folha de S. Paulo a reporta weekend ultimo cu e kimoterapia di Pele no tabata dunando resultado, y cu dokternan a dicidi di pon'e riba cuido paliativo. Famia di Pele a nenga e reportahe.

Pele a lidera Brazil na victoria den Mundialnan 1958, 1962 y 1970, y ta keda un di e lidernan goliador den historia di e team, cu 77 gol. Neymar a empata e record di Pele durante ultimo Mundial.

BISTA POLITICO

Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman:

Aña ta cera y lo habri cu hopi braindrain na Aruba

Tur caminda cu nos yega den fin di aña ta tende e mesun noticia tristo cu hopi hende ta bandonando Aruba pa motibo di e situacion penoso cu Gabinete Wever ta creando.

Den esaki tin un cantidad grandi di profesional, yiunan di tera, cu ta bandonando Aruba pa e maltrato cu nan ta hayando, e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a expresa cu un preocupacion grandi.



Eman ta papia di un "braindrain" cu ta tumando lugar den nos Pais. E braindrain aki tin diferente causa:
Profesionalnan ta wordo maltrata. Tanto den compensacion como den trato. E casonan di profesionalnan cu ta bandona Aruba pa e motibo aki ta masha hopi mes. Den mundo medico (dokter y enfermera), ingeniero, arkitecto, maestronan di school y den comercio en general tin hopi caso di yiunan di tera cu ta bandonando Aruba pa bay Hulanda, Boneiro of Corsou.

Cortamento den presupuesto y leynan (Norminkomen Topinkomen) cu ta mara of reduci salario di profesionalnan ta demoralisa e profesionalnan. E "trickle down effect" di e medidanan aki ta demoralisa esnan den otro schaal den structura di e companianan y institutonan tambe.
Profesionalnan ta wordo persigui of demoralisa. Hopi ta casonan di persecucion politico of cu ta pone "friends & family" riba hende capacita pa faborece nan sin cu nan tin e preparacion pa e funcion.
Profesionalnan ta wordo kita pa pone compinchi pa tapa cosnan cu no ta cuadra. Hasta ta paga profesionalnan cu "golden handshake" cu condicion cu nan no mag di papia pa sigura cu nan lo bay keto.
Aña ta bay habri cu mas medida cu ta bay aumenta costo di bida mas ainda y sigui kibra poder di compra cu ta bay afecta empresarionan tambe severamente. No solamente e aumento di BBO, pero e medidanan contra di director/accionista di empresanan chikito y mediano (salario ficticio) tambe ta bay tin consecuencia funesto den 2023. Hopi ta papia di cera compania y bandona Aruba.

E lider di fraccion di AVP mr. Mike Eman ta bisa cu p'esey ta crucial pa den 2023 e cambio wordo realisa. Aruba no por perde mas profesional, pueblo no por sigui sufri asina.

Te cu 29 di december por registra cambio di 2022:

KvK ta urgi tur empresario pa actualisa e datonan di e negoshi

Manera ta custumber pa fin di aña, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) kier a recorda tur empresario pa tene cuenta cu cumplimento cu e rekisitonan necesario pa por cera e aña 2022 cu tur informacion actualisa.

Actualisacion di dato

Segun stipulacion den ley, tur empresario tin e obligacion pa mantene e dato encuanto e structura y maneho di su negoshi actualisa den e registro di KvK. Por verifica si e dato ta corecto door di consulta e Registro online via e website di KvK www.arubachamber.com y si ta necesario por bay den e cuenta digital (account) di e negoshi via MyChamber y haci e cambio(nan) rekeri pa tin e informacion actual. Por medio di e informacion di contacto (e-mail adres), KvK ta manda informa e comerciante encuanto eventonan y actividadnan pa negoshinan, e.o. workshops, presentacionnan, misionnan comercial y diferente desaroyonan relevante pa e empresario.

Ademas ta importante pa inversionistanan y/o posibel partner comercial por bin den contacto cu e empresa. Cu actualisacion di e dato bo ta contribui tambe na un Registro di negoshi cu informacion corecto y asina por haci un miho analisis di e.o. e tendencianan y diversidad economico.

Pago y cambionan no mas laat cu 29 di december 2022

KvK kier recorda tur compania riba e obligacion pa tin e pagonan di e contribucion anual al dia. Tur pago y cambio cu wordo haci prome cu dia 29 di december lo wordo procesa ainda den 2022. Tur informacion cu drenta despues di e fecha di 29 di december, lo wordo procesa na januari 2023.

Ta urgi tur comerciante pa percura pa e contribucion anual te cu 2022 wordo paga y asina evita gastonan innecesario y/o cu e servicionan di KvK no por wordo brinda. Conforme ley, e contribucion anual mester wordo paga prome cu e fecha di 15 di maart. Den caso cu no cumpli cu e pago di e contribucion anual, lo tin gastonan adicional administrativo di minimo AWG 25.00 y tambe di e interes aplicabel cu KvK lo colecta (via dwangbevel). KvK lo manda recordatorio y eventualmente lo por sigui caminda legal pa cu falta di cumplimento di e negoshi. Pa cierto casonan tin e posibilidad di pago den termino acorda.



Ta sumamente importante pa tur negoshi tin un account digital via MyChamber pa nan mes por controla e dato di e compania y alabes haci e cambionan necesario online. Tambe por haci pago via e account, por ehempel pa compra di extracto y otro documentonan y pago di e contribucion anual, sin mester di acudi fisicamente na e oficina di KvK. Esaki ta conta tambe pa pagonan via transferencia di banco. Despues cu e compra y/o pago wordo procesa, e documento y recibo di pago lo ta disponibel digitalmente den e inbox di e account. Desde 2020 KvK a cuminsa manda e cobransa pa e contribucion anual digitalmente via e online account di e companianan, p'esey ta haci un apelacion urgente na tur negoshi cu ainda no tin un online account pa percura pa regla esaki mas pronto posibel via MyChamber. E instruccionnan pa crea un account ta poni riba e website di KvK (bao FAQ's), pero den caso cu no logra por tuma contacto libremente cu KvK via e chattool riba e website di KvK, na tel. 582-1566, ext. 42/35/30 of via e-mail businessinfo@arubachamber.com. Den caso cu ta necesario por haci un cita pa un consulta riba e website di KvK: https://arubachamber.com/pages/make-an-appointment/.

Compania cu no ta activo mas

Si tin un compania cu ta registra na KvK pero cu esaki no ta activo mas, ta importante pa pone esaki como inactivo of cancela e negoshi den e Registro comercial mas pronto cu ta posibel. Ley ta stipula cu e persona di e negoshi cu ta autorisa (p.e. doño di e negoshi y/o director) tin e deber di cancela e negoshi na KvK. A base di e informacion declara door di e persona autorisa, e status di e compania ta wordo cambia den e sistema di KvK. Esaki ta importante ora di haci declaracion di resultadonan di negoshi (cu no ta activo) na Departamento di Impuesto.

Doño di negoshi, directornan y otro miembronan di board cu no tin nan informacion of contribucionnan na ordo por wordo poni responsabel pa negoshi cu no ta cumpliendo cu ley. Pa por sa mas encuanto datonan den registro y cuentanan habri, por tuma contacto cu KvK na 582-1566 of manda un e-mail na registers@arubachamber.com.

Departamento di Impuesto su dianan di servicio den temporada di fin di aña



Fecha	Lugar	Orario
30 di december 2022 y 2 di januari 2023	Tur oficina	Cera

En conexion cu e dianan di fiesta, Departamento di Impuesto ta participa cu ta adapta e servicio na publico den e proximo dianan.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e fechanan y orarionan adapta pa evita cualkier inconveniencia. Aki ta sigui un skema di e orarionan den e siguiente dianan.

Entrante dialuna, dia 3 di januari 2023, Departamento di Impuesto lo ta habri back brindando su servicionan manera custumber.

Departamento di Impuesto ta gradici tur contribuyente cu a cumpli cu nan debernan fiscal durante aña 2022 y ta desea henter pueblo di Aruba un aña 2023 yena cu bendicion y prosperidad.

Resultado Sorteo
december 28, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
-	3192	-	3660
-	2779	SUPER5	9058
-	2166	-	9322

MERDIA

CATOCHI	Sorteo # 3782
	7092
	4038
	9547
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 3782
	4912
1OFF	Sorteo # 1838
	8979
ZODIAC	Sorteo # 3782
	2377
	Tauro
LUCKY 3	Sorteo # 656
	163
MULTI-X	X2

ANOCHI

CATOCHI	Sorteo # 7829
	1893
	9913
	8791
MULTI-X	x2
BIG 4	Sorteo # 6873
	4942
1OFF	Sorteo # 1578
	2246
ZODIAC	Sorteo # 5632
	5628
	Scorpio
LUCKY 3	Sorteo # 563
	095
MULTI-X	FP

LOTTO 5 — 02-03-06-20-22

Sorteo # 2349	Joker 25 Letter i
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	250.000,-
8 x match 4	
222 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 07-15-18-24-29

Sorteo # 5988	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	57.000,-
7 x Match 4	
142 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	550.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — Afl. 775.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #

Erin Croes

"Despues cu Roberto Geerman a bay sosega, nos mes tin cu tum'e over un rato back"



Anja 2021 tawata e ultimo anja cu Roberto Geerman a presenta e conteo final di Dec 31 pa 1 Januari. Na su forma unico ela realisa esaki enbibo, live riba radio emisoranan cu a bay den cadena cu su persona via e radio Galactica.

Magic FM tawata e prome emisora cu a lague den man di Roberto Geerman pa entretene e oyentenan di MAGIC FM tambe simultaneamente. E tawata tuma yamada, manda saludo, y tawata duna pueblo e mihor deseonan pa cambio di anja y inicio di un anja completamente nobo, mientras cu e pueblo oyente tawata den su sintonia.

"E anja aki nos mester tume bek unrato. Mi ta sigur nos lo inventa algo nobo atrobe, pero pa awor nos mes ta bay tuma e rienda pa habri anja cu oyentenan di MAGIC FM", asina Erin a comenta. Nos a aserca e compania di New India Assurance esta directora Kaveri Ragunath y e no a pensa dos bes sino di accepta e reto pa habri anja pa desea pueblo un bon anja hunto cu MAGIC FM. Ademas lo entrega e total di Mil Florin cash na un famia den sintonia.

Gradiciendo un y tur pa riba Diasabra 31 di December join e ambiente fenomenal di CAMBIO DI ANJA, e DANDE DI ANJA NOBO hunto cu bo radio yena di Magia esta MAGIC FM cuminsando pa 10:30 di anochi.

"Señor ta mi wardador, m'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela y bisawela stima:



Maria Roza-Simileer

*16-03-1929 - †26-12-2022
Mihor conoci como "Mama Ija", "Ija"

Na nomber di su esposo: †Jose Roza
Su tata: †Juan Gregorio Simileer
Su mama: †Leonora Simileer Jacobs
Su yiunan: †Franklin Roza
Elvira y Maikel Maduro
†Robert Roza
Swinda y Calito Maduro
Yolanda Roza
Alex Roza y Lucy Cruz
Eric Roza
Rumannan:
†Joanna y †Nicolaas Figaroa y famia
†Epifanio y †Eduvigis Simileer y famia
†Pablo y †Francisca Simileer y famia
†Reymundo y †Severina Simileer y famia
†Baita y †Juan Figaroa y famia
†Marco y †Juana Simileer y famia
Francisca y Pablo Wouter y famia
†Altagracia Simileer y famia
†Jose y Clarita Simileer y famia
Su nieto(a)nan:
Jesica y Humphrey Franken
Michelle y Sendy Farro
Michael Maduro y Jessica Kock
Reynold Roza y Jessica Kock
Jean-Mark Howell Brokke y Cindell Tromp
Jeamirr Howell Brokke y Isis Corvacho
Calbert Maduro y Myrienne Figaroa
Clayon Maduro y Giovanna Romero
Jelixa Roza
Alexis Roza y Zaylee Wever
Suryenne Flanegin y Jiomar Vrolijk
Bisanieto(a)nan: Jermane, Gwendelyn, Phillip, Gerslyn, Q-chella, Q-elisa, Caisey, Cailean, Claire, Cayleb, Amy, Ishem, Reyzienne, Ïlay, Kÿlo, Alixandrah
Manera bisanieto: Zyon, Zyrick y Zayrick
Su suegro: †Cornelis Roza
Su suegra: †Rosa Maria Roza-Tromp
Su ihanan stima:
Marietje, Chichi, Bibi y Tanta Nini
Su ayudantenan: Rosa, Victoria, Mayra y personal di Wit Gele Kruis

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sua y cuñanan, comer, compernan, bisiñanan y famianan na Hulanda, Merca, Saint Croix y Sint Maarten. Famia Roza, Simileer, Jacobs y demas famianan mucho hopi pa meciona.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 30 di December 2022 for di 2or pa 4or na misa St. Anna na Noord, pa despues Santana Catolico di Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Rosemary A. Helder-Koolman

Mihor conoci como "Rozy"
*31-08-1967 - †19-12-2022

Casa: Andres (Erick) Helder
Yiunan: Gyslaine Helder y Mark Farrer
Erickson Helder
Elizabeth Helder Y Anthony Wilson
Mayornan: Juan Serapio (Buchi) y Eloiza (Taincha) Koolman-kock
Rumanan:
Shannon y Rafael Pérez-Noguera
Eloiza (Liza) y Osmar Willems-Koolman
Suegro(a):
Damasco (Dama) y †Andresita (sita) Helder-Luidens
Subrinonan:
Emlyn Thiel y Dean Vrolijk
Zair Thiel
Lindsey, Oswen, Liam y Von Willems
Suanan:
Richard Glen y Gina Helder-Geerman
Roland Helder
Manera ruman: Gina Loopstok
Emiliano Thiel y Reina Geerman
Madrinanan y Padrino: †Greta Gomes, †Romana Kock-Koolman y †Andresito Bikker
Comer/
Comper : Oscar y †Angeline Ridderstaat
Irvin Willems
Ihanan : Joyce-Ann Sherwood
Emlyn Thiel
Marielli Thiel
Omo y Tantanan: Annie y Antonio Brete y Famia, †Juancito y †Chichi Angela y Famia, †Julian Pieter y †Marianita Kock y Famia, †Maria y †Mauricio Giel-Kock y Famia, Sebastiana y †Jose Thiel-Kock y Famia, †Felix y †Romana Kock-Koolman y Famia, Juan Eugenio y †Florita Kock y Famia, Juan Pablo y Ida Kock y Famia, Ana Margarita Kock y Famia, †Ruperta y †Estefanus Maduro-Koolman y Famia, †Clarita y †Rafael Thiel-Koolman y Famia, †Luisa y Pablo Werleman-Koolman y Famia, †Martha y †Johannes Angela-Koolman y Famia, †Maria y †Haime Yarzagaray-Koolman, †Lucia y †Obdulio Geerman-Koolman y Famia

Primo y Primanan stima
Famianan serca
Amigonan di infancia
Amigonan di cas
Bisiña y Conosirnan
Un danki na Dr. R. Anthony y señora Jane Lacle y Charlotte de Cuba-Maduro
Demas famianan: Helder, Koolman, Kock, Luidens, Willems, Wilson, Farrer, Thiel, Noguera, Pérez, Brete, Lopez, Loopstok, Ridderstaat, Geerman, Sherwood, Krozendijk, Croes, Giel, Angela, Werleman, Maduro, Boekhoudt, Jarzagaray, Quandus, Caster, Wever, Bell, Refunjol, Damian, Gomes, Vrolijk, Gamarra, Cayama, Carrera, Anthony, Romero, williams, Domingues, Orman, De Cuba
Organizationan:
MHCA, Grupo di Catequista di Parokia Santa Cruz, EHH, Legion di Maria, Ministro extraordinario di Eucaristia Santa Cruz, Grupo di lector di Santa Cruz.
Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion diahuebs 29 di december 2022 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Disculpanos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Santa Cruz	Aloe
Tel. 585 8028	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bo curason a bati pa nos
Bo mannan a traha pa nos

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, suegro, omo



Sr. Victorino Tromp

Miho conoci como 'Tilin'
Vdo. di †Rosa Caritina Tromp-Franken
Ex-empleado di Lago, Total, Coastal, El Paso y Valero
*2 november 1937 - †18 december 2022

Na nomber di su:

Mayornan: †Leoncio y †Eleuteria Maria Tromp-Dijkhoff
Yiunan: Rosemarie 'Roosje' y Gilles van Dalen – Tromp
Raiza y Mariano 'Maikel' Geerman – Tromp
†Rino Tromp
Nieta y nietonan: Karenza Geerman, Jherino van Dalen y Kelvin Geerman
Rumannan: †Rosa y †Jose Tromp-Tromp y famia, †Julieta Tromp y famia, †Benito y †Sara Tromp-Quandus y famia, †Pedro Tromp, †Alejandro Tromp y famia, †Johan Tromp y famia, †Rosalia Gomez-Tromp, †Jose Tromp y famia, †Bartolomeo Tromp y famia , †Soriano Dijkhoff y famia

Swa y cuñanan: †Marcelino y Maxima Franken-Schwengle y yiu, Vda. Lourdes Croes-Franken y yiunan

Ihanan: Sra. vda. Lourdes Croes, Albert Henriquez, Mario-Jose Loefstok, Sandra Tromp, Silvio Tromp

Conocirnan na Curaçao y Hulanda: Chencho y Gladys Brigitha, Irena y Crismo Antersijn, Andria Thompson, Riet y Rene Brasz, Jaap y Annelies Schroevers

Amigo/ayudante: Theo Zievinger

Tanta y omonan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, su bon bisiñanan di Tanki Flip, amigonan di Bubali Sport Club, Tanki Flip Steel Band, demas famia y conocirnan: Tromp, Franken, Van Dalen, Geerman, Dijkhoff, Croes, Gomez, Quandus, Schwengle, Henriquez, Loefstok, Bernadina, Maduro, Hart, Christiaans, Lampe, Ridderstaat, Seegers, Flanegin, Paula, Hoevertsz, Vrolijk, Leon, Orman.

Na tur empleado y su compañeronan di Huize MarisStella SABA, afdeling Aloë.
Na un y tur cu tawata cu famia di ora cu Tilin a drenta MarisStella y te na su ultimo rosea.

Famia ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 29 december 2022 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana Catolico na Noord. E resto mortal lo resposa for di 2'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson 28 december 2022 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un of otro famia y conoci den nos tristesa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Don't leave for tomorrow what can be done today"
-Benjamin Franklin-



Yick On Jim

Better known as Jimmy
August 8, 1927 - December 19, 2022
Son of †Jim Yong Sau and †Chan Lee Tse Yick

On is survived by spouse:
Mei Ying Yau
Children:
† Chim Nin Hing Madel Jim Michael Jim Anne Jim Robert Jim

Grandchildren:
Hui Seen Man Chim Fu Thai Raoul Rugebregt Frances Rugebregt Wing Ho Mitchell
Great grandchildren: Cyril Hui
Crus Hui

Sister:
† Tsang Chim Yee Kiu

Brothers:
† Jim Yik Hong Jim Quang Sang

Families abroad: sisters and brothers-in-law, nieces and nephews, cousins in Hong Kong and the United Kingdom.

Special family friends: Cheung, Fun, Jie A Swie, Lim, Wong, Lee, Lo, Leong, Hugh, Hoo, Chong, Chow, Yee, Webb, Coffi, Engelhardt, Lioe-A-Tjam, Muller, Ng, Alders, Trott, Skogg, Schenker, Nedd, Croes, Wever, Robles, Xie, Leysner, Ahlip, Winterdaal & Chieuw.

Special thanks go to: Dr. Cheung, Dr. Giel, Dr. Lanting, Dr. Jansen, Stichting Wit Gele Kruis and staff and personnel of Hope Foundation for their loving care and professional help.

Funeral service will be held at Pray Funeral Home, van Speykstraat 1, San Nicolas, on Thursday, 29 December 2022, from 2 to 4 p.m. Afterwards his body will be laid to rest at the Cemetery in Sabana Basora.

We ask that donations be made to Hope Foundation and Stichting Wit Gele Kruis in lieu of flowers.

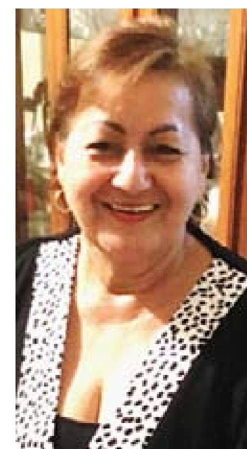
A donation box will be available at the wake.

After the burial we are not able to accept condolences at home. We apologize if we have forgotten any names at this time of grief.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Oh Elohim, lleno de compasión, que moras en lo Alto, concede el verdadero descanso sobre las alas de la Shekináh (Presencia Divina) a tu hijo



Beatriz Ortiz de Terranova

*14-03-1953 †27-12-2022

Su esposo † Manlio Dario Terranova Terranova
Sus hijos: Karina Bennett, Andrea y Carlos Terranova
Sus nietas: Isabella y Daniela Bennett, Natalia y Nicole Terranova
Sus bisnietos: Santiago y Aharón David Bennett, Victoria Sofia Bennett
Su nuera: Angelica Terranova
Su yerno: John A. Bennett
Su sobrina: Martha Isabel Bermudez

Y demás familiares Invitamos al acto de velacion y entierro el día 30 de Diciembre de 9am pa 11am en Aurora Funeral Home y Cementerio Sabana Basora.

Ani leDodi veDodi li haroeh bashoshanim:
Shir Hashirim 6:3

Yo soy para mi amado, y mi amado para mí, el que pastorea entre azucenas.
Cantares 6:3 Andrea Terranova

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
m'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



A bai sosega den brasa di Señor nos omo stima:

Raimundo Ridderstap

Mihor conoci como:"Rai"
*14-03-1939 †27-12-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Hesus a bisa: "Ami ta resureccion y e bida. Esun cu kere den mi, lo biba, aunke cu nan a muri"

Cu un sentimento di tristeza profundo, pero gradicido cu por a comparti bida cu ne, nos ta anuncia fayecimento di :



Señor Joâo Purificacao da Silva
Mihor conoci como Juancho
*02-02-1940 – †22-12-2022

Na nomber di su:
Señora: Conceicao da Silva

Yiunan:
Joâo Daniel da Silva y Sonia da Silva-Chica
Jose Paulo da Silva

Nietonan:
Daniela Carlo-Chica y Jearuno Carlo
Geraldine da Silva
Christian Jose da Silva
Joâo Daniel da Silva
Michelle da Silva

Bisanietonan: Alexander Pinedo
Jayden Daniel Carlo

Mama di su nietonan: Ana Milena Tamayo

Sobrinonan(na Aruba):
Jose Fernandes Perna y famia
Daniel Fernandes Perna y famia
Alvaro Fernandes Perna y famia

Hunto cu demas famia na Madeira y Venezuela, su bisiñanan cerca, su amigonan y conocirnan, y comunidad Portugues, ta extende un invitacion pa asisti na despedida y entiero: diahuebs, 29 di december, di 9or pa 11or di mainta, na Pro Catedral San Francisco. Despues lo sigui cu e acto di sepultura na santana Catolico na Playa.

Acerca ta informa cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Morto ta e ultimo capitulo di bida, pero alavez e prome capitulo di eternidad"

Cu honda pena, pero agradecido, nos ta anuncia fayecimemto di nos ruman y omo stima.



ALFREDO ERASMUS
mihor conoci como "Fefe"
* 17 November 1941 - † 22 December 2022

Na nomber di su:
Mayornan: †Pedro y †Petra Erasmus -Arends

Rumannan, cuña y swanan:
†Benito y † Aida Erasmus -Croes
†Marcolino y Filomena Erasmus- Loefstop
Daisy y Jimmy Tromp-Erasmus
Esmay Erasmus
Rufina y Antolino Tromp-Erasmus
Emerita y Louis Britten-Erasmus
†Gloria Erasmus
Silfia Erasmus
Imelda y †Marcos Guedez-Erasmus
Merinda Erasmus
Oscar Bergrok

Subrino y subrinanan:
Lisette y yiunan
Giovanny y yiunan
Juni, Shirley y yiunan
Sheila, German y yiunan
Slavitsa y yiunan
Monique, Giovanni y yiunan
†Gilbert, Sharlenne y yiu
Gwendeline y yiu
Marky, Anti y yiunan
Zamira
Ricky, Darlaine y yiunan

Amistadnan cercano:
Shonca, Vivian, Jacqueline, Corina y Miguelito.
Ex coleganan di ASU

Primo, primanan, bisiñanan, demas famia y conocirnan ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 30 di december saliendo for di cas, Tamarijn 2 pa Misa Santa Filomena cual respons lo cuminsa pa 11 or mainta y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Fefe lo ta reposa for di 9 or di mainta na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Sandro Anthony Flanegin
*06-05-1969 - †24-12-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23



Marc Dalas
*28-11-1948 Haiti †17-12-2022 Aruba
Na edad di 73 aña

Na nomber di su:
Casa: Marie Athalande Mero
Yiu muher: Magdala Marc
Manera su yiunan:
Marie Yolande Marc y Casa Jean Smith Solomon
Marie Emalia Marc
Peterson Marc y Casa Taïna Jeantiné Marc
Nietonan y nietanan: Medjina Saint Armand
Ronaldine Marc
Drouvensky Saint Armand
Manera Nietonan y nietanan:
Naily Marc
Jay Marc
Stonmike Dave Marc
Berto Saint-Fleur

Rumannan: Leonord Marc
Marianne Marc
Murat Marc
Méry Marc
Alerte Marc
Moise Marc
Sobrinonan y sobrinanan: Naomie Marc, Widsar Edwige Dumay, Josias Marc, Sofia Marc, Elisabeth Marc, Roselyne Marc, Claudia Marc, Beatrice Gina Monpremier, Roboam Marc, Amos Marc, Georgette Marc, Wilkens Marc, Guerline Marc, Jymmy Marc, Hugo Marc, Meteran Marc
Oportunidad pa condolencia lo ta Diahuebs 29 ~~december 2022 for di 7'or pa 9'or di anochi na~~ Aurora Funeral Home.
Acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 30 december 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo Sali bai pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos kier a pidi nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un of otro famia y conoci den nos tristesa.

Gobierno di Netanyahu ta considera expansion den West Bank un prioridad

(AP) — Gobierno entrante Israeli di Benjamin Netanyahu a pone expansion di asentamentonan na West Bank como maximo prioridad riba su lista ayera, primintiendo di legalisa decenas di outpost construi ilegalmente y anexa e teritorio ocupa como parti di su acuerdo di coalicion cu aliadonan ultra-nacionalista.



E acuerdonan di coalicion, publica un dia prome cu gobierno ta programa pa keda huramenta, tambe ta inclui lenguahe sosteniendo discriminacion contra hende LGBTQ basa riba religion, reformanan hudicial contencioso y toelagenan generoso pa hombernan ultra-Ortodox cu ta preferi studia en bes di traha.

E pakete a habri caminda pa loke ta spera di ta un comienso turbulento pa e gobierno mas religioso y derechista den historia di e pais, potencialmente poniendo partinan grandi di publico Israeli den conflicto, sacudiendo e aliadonan mas cercano di Israel y escalando tension cu Palestina.

"Loke ta preocupa mi mas ta cu e acuerdonan aki ta cambia e structura democratico di loke nos ta conoce como Estado di Israel", segun Tomer Naor, chief legal officer di e Movemento pa Gobernacion di Calidad na Israel, un grupo di vigilancia. "Un dia nos tur ta bay lanta y Netanyahu no ta bay ta prome minister mas, pero e cambionan aki ta bay ta ireversible."

E guia tabata lidera pa un compromiso pa "avansa y desaroya asentamentonan na tur parti di pais Israel", incluyendo "Judea y Samaria", e nombernan biblico pa West Bank.

Israel a captura West Bank na 1967 hunto cu Gaza Strip y Jerusalem occidental – teritorio cual e Palestinonan kier pa un futuro estado. Israel a construi decenas di asentamento Hudiu, hogar na alrededor di 500mil Israeli cu ta biba banda di 2.5 miyon Palestino.

Mayoria di comunidad internacional ta considera e asentamentonan di Israel na West Bank ilegal, y un obstaculo pa paz cu e Palestinonan. Merca ya a adverti e gobierno entrante contra tuma stapnan cu por socava speransa pa un estado Palestino independiente.
Respondiendo na un solicitud pa comentario, liderazgo Palestino a enfatisa cu e conflicto Israeli-Palestino por keda resolvi solamente mediante establecimento di un estado Palestino cu Jerusalem oriental como capital.
Sin un solucion negocia di dos estado, "no ta bay tin paz, seguridad ni stabilidad den e region", segun Nabil Abu Rdeneh, vocero di presidente Palestino, Mahmoud Abbas.

Den acuerdo di coalicion entre Likud di Netanyahu y su aliado, partido Zionismo Religioso, Netanyahu a priminti di legalisa puntonan di asentamento cual hasta gobierno Israeli ta considera ilegal. E tambe ta priminti pa anexa West Bank "scogiendo e momento y considerando interesnan nacional y internacional di estado di Israel."
Un movida asina lo aliena hopi di mundo y duna municion pa criticonan cu ta compara politica Israeli den West Bank cu apartheid na Sur Africa.

E acuerdo tambe ta faborece Itamar Ben-Gvir, un politico derechista cu ta bay ta a cargo di cuerpo policial nacional como e recien-crea minister di Seguridad Nacional.
E ta inclui un compromiso pa expande y aumenta fondo pa e asentamentonan Israeli den e ciudad dividi di Hebron den West Bank, unda un comunidad chikito ultra-nacionalista hudiu ta biba den barionan fortifica memey di decenas di miles di Palestino. Ben-Gvir ta biba den un asentamento cercano.

E acuerdo tambe ta inclui un clausula primintiendo pa cambia e leynan anti-discriminacion di e pais pa permiti negoshinan nenga servicio na hende "pa motibo di creencia religioso."
E legislacion a genera indignacion e siman aki na momento cu miembronan di partido di Ben-Gvir a bisa cu por usa e ley pa nenga di duna servicio na comunidad LGBTQ. Netanyahu a bisa cu e no ta bay laga e ley pasa, pero toch a laga e clausula den acuerdo di coalicion.

Entre otro cambionan ta poniendo Bezalel Smotrich, un lider di asentamento cu ta dirigi e partido Zionismo Religioso, den un cargo ministerial recien crea, encarga cu politica di asentamento na West Bank.

Netanyahu y su aliadonan tambe a acorda pa pusha cambionan cu intencion di reforma e sistema legal di e pais – specificamente un ley cu lo permiti parlamento reverti decisionnan di Corte Supremo cu un mayoria simpel di 61 legislador.
Criticonan ta bisa cu e ley ta bay socava "checks and balances" di gobierno y destrui un institucion democratico critico. Nan tambe ta bisa cu Netanyahu tin conflicto di interes den pusha pa e reforma legal pasobra actualmente e ta den huicio pa cargonan di corupcion.

Nort Korea ta detaya obhetivo clave pa reforsa poder militar

(AP) — Lider Nort Koreano, Kim Jong Un a presenta plannan nobo pa reforsa su poder militar proximo aña na un reunion di oficialnan politico top, segun medionan di comunicacion estatal a reporta ayera, den un indicacion cu e ta bay continua cu su racha provocativo di despliegue di arma.

Declaracion di Kim a yega mientras animosidad cu rival Sur Korea a aumenta drasticamente e siman aki, cu e Sur acusando e Nort di bula drone a traves di e frontera pa prome biaha den cinco aña. E aña aki, Nort Korea ya a haci un cantidad record di test di misil, den loke expertonan ta yama un intento pa modernisa su arsenal y mehora su posicion den futuro acuerdonan cu Merca.



Durante e sesion diamars na e reunion plenario andando di e Partido Labor den gobierno, Kim a analisa retonan nobo di seguridad den politica internacional y riba Peninsula Koreano, y a clarifica principio y direccionnan pa tuma den relacionnan externo y lucha contra enemigonan pa protege interesnan nacional y soberania, segun Agencia Noticiero Central Koreano.

Algun observador ta bisa cu e obhetivonan nobo por ta relaciona cu e impulso di Kim pa expande su arsenal nuclear y adkiri sistemanan di tecnologia halto di arma, manera misilnan 'multi-warhead', un arma mas agil di distancia largo, un satelite spion, y drone avansa. Nan ta bisa cu Kim eventualmente lo usa su poder nuclear reforsa pa forsa su rivalnan pa acepta e Nort como un estado nuclear legitimo, un status cu e ta considera esencial pa eliminacion di sancionnan internacional.

Bao di un plan di cinco aña pa reforsa arsenal di arma anuncia ayera, ministerio di Defensa Sur Koreano a bisa cu ta bay pusha pa reforsa su sistema conoci como "tres axis" – atake preferencial, defensa di misil, y capacidad di atake vengativo – pa por combati e menasa nuclear Nort Koreano. Pa haci esaki, a bisa cu ta bay procura pa mas stealth fighter jet y submarino capaz di lansa misil balistico, opera misil interceptor y radar adicional, y desaroya armanan mas poderoso, cu guia preciso.

A bisa cu Sur Korea tambe ta bay adkiri diferente tipo di drone pa reforsa su capacidad di vigilancia.